

# ONKYO®

## REPRODUCTOR DE DISCOS BLU-RAY

# *BD-SP309*

## Manual de instrucciones

Le agradecemos haber adquirido un REPRODUCTOR DE DISCOS BLU-RAY Onkyo. Lea este manual cuidadosamente antes de realizar las conexiones y de conectar la unidad. Para obtener el óptimo rendimiento y disfrutar del sonido de su REPRODUCTOR DE DISCOS BLU-RAY, debe seguir las instrucciones contenidas en este manual. Conserve este manual para futuras referencias.

## Contenido

Introducción ..... 2

Conexión ..... 15

Reproducción ..... 19

Ajustes ..... 39

Soluzione dei problemi ... 50

Apéndice ..... 54



## AVVERTIMENTO:

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

## ATTENZIONE:

PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL RIVESTIMENTO (O IL RETRO). ALL'INTERNO NON SONO PRESENTI PARTI RIPARABILI DALL'UTILIZZATORE. PER LE RIPARAZIONI RIVOLGERSI A PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO.



**WARNING**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN

**AVIS**  
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE  
NE PAS OUVRIR



Il simbolo del fulmine, racchiuso in un triangolo equilatero, serve ad avvisare l'utilizzatore della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno del rivestimento del prodotto che possono essere di intensità sufficiente da costituire un rischio di scosse elettriche alle persone. Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero serve ad avvisare l'utilizzatore della presenza di importanti istruzioni per l'impiego e la manutenzione (riparazione) nei manuali allegati al prodotto.

# Istruzioni importanti per la sicurezza

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvertimenti.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non ostruire qualsiasi apertura per la ventilazione. Installare seguendo le istruzioni del fabbricante.
8. Non installare vicino a qualsiasi fonte di calore, come ad esempio radiatori, convogliatori di calore, stufe, o altri apparati (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
9. Non trascurare la funzione di sicurezza delle spine elettriche di tipo polarizzato con presa di terra. Una spina polarizzata ha due lamelle, una più larga dell'altra. Una spina del tipo con presa di terra ha due lamelle più una terza punta per la messa a terra. La lamella larga o la terza punta vengono fornite per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non corrisponde alla vostra presa di corrente, consultare un elettricista per la sostituzione della presa elettrica di vecchio tipo.
10. Proteggere il cavo di alimentazione dall'essere calpestato o schiacciato, in particolar modo le spine, le prese di corrente, e il punto dove i cavi escono dall'apparecchio.
11. Usare solo gli attacchi/accessori specificati dal fabbricante.
12. Usare solo con il carrello, supporto, treppiede, staffa, o tavolo specificato dal fabbricante, o venduto con l'apparecchio. Se viene utilizzato un carrello, fare attenzione quando si sposta l'insieme carrello/ apparecchio, per evitare ferite a causa di rovesciamento.
13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
14. Per qualsiasi tipo di assistenza tecnica, riferirsi al personale tecnico di assistenza qualificato. L'assistenza tecnica si richiede quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come ad esempio il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, all'interno dell'apparecchio sono stati versati liquidi o sono caduti oggetti, l'apparato è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente, oppure è caduto.
15. Danni che richiedono riparazioni  
Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente e rivolgersi per riparazioni a personale tecnico qualificato nelle seguenti condizioni:  
**A** Quando il cavo di alimentazione o la sua spina sono danneggiati,  
**B** Se liquidi sono stati rovesciati o oggetti sono penetrati nell'apparecchio,  
**C** Se l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o all'acqua,  
**D** Se l'apparecchio non funziona normalmente quando si seguono le istruzioni per l'uso. Usare solo i comandi indicati nelle istruzioni per l'uso perché regolazioni improprie di altri comandi possono causare danni e spesso richiedono riparazioni laboriose da parte di tecnici qualificati per riportare l'apparecchio al funzionamento normale,  
**E** Se l'apparecchio è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo, e  
**F** Quando l'apparecchio mostra un netto cambiamento nelle prestazioni: questo indica la necessità di riparazioni.
16. Penetrazione di oggetti o liquidi  
Non inserire oggetti di qualsiasi tipo nell'apparecchio attraverso le aperture, perché potrebbero toccare parti ad alta tensione o cortocircuitare parti, con il rischio di incendi o scosse elettriche.  
L'apparecchio non deve essere esposto a sgoccioli o schizzi d'acqua, e sull'apparecchio non deve essere collocato nessun oggetto riempito con liquidi, come ad esempio vasi.  
Non posizionare le candele o gli altri oggetti infiammabili sopra questo apparecchio.
17. Batterie  
Per lo smaltimento delle batterie, considerare sempre i problemi di carattere ambientale e seguire i regolamenti locali.
18. Se si installa l'apparecchio all'interno di un mobile, come ad esempio una libreria o uno scaffale, assicurarsi che ci sia un'adeguata ventilazione. Lasciare uno spazio libero di 20 cm sopra e ai lati dell'apparecchio, e 10 cm sul retro. Il lato posteriore dello scaffale o il ripiano sopra l'apparecchio devono essere regolati a 10 cm di distanza dal pannello posteriore o dal muro, creando un'apertura per la fuoriuscita dell'aria calda.

AVVERTIMENTO CARRELLI PORTATILI



S3125A

# Precauzioni

- 1. Diritti d'autore delle registrazioni**—A eccezione del solo uso per scopo personale, la copia del materiale protetto dal diritto d'autore è illegale senza il permesso del possessore del copyright.
- 2. Fusibile AC**—Il fusibile AC presente all'interno dell'apparecchio non è riparabile dall'utente. Se non è possibile accendere l'apparecchio, contattare il vostro rivenditore Onkyo.
- 3. Cura**—Spolverate di tanto in tanto l'apparecchio con un panno morbido. Per macchie più resistenti, utilizzate un panno morbido imbevuto in una soluzione di detergente neutro e acqua. Dopo la pulizia asciugate immediatamente l'apparecchio con un panno pulito. Non utilizzate panni abrasivi, solventi, alcool o altri solventi chimici poiché potrebbero danneggiare la finitura o rimuovere i caratteri sui pannelli.
- 4. Alimentazione**  
**AVVERTENZA**  
PRIMA DI COLLEGARE L'APPARECCHIO PER LA PRIMA VOLTA, LEGGETE ATTENTAMENTE LA SEGUENTE SEZIONE. La tensione delle prese CA varia a seconda del paese. Assicuratevi che la tensione presente nella vostra zona corrisponda alla tensione richiesta e stampata sul pannello posteriore dell'apparecchio (per es. CA 200- 240 V, 50/60 Hz o CA 120 V, 60 Hz).  
La spina del cavo dell'alimentazione serve per scollegare l'apparecchio dalla sorgente CA. Accertatevi che la spina sia sempre facilmente accessibile.  
Premendo il pulsante **ON/STANDBY** per selezionare la modalità Standby non ti disconnetti completamente dalla rete. Se non vuoi utilizzare l'unità per un lungo periodo, stacca il filo della corrente dalla presa CA.
- 5. Evitare la perdita dell'udito**  
**Attenzione**  
Eccessiva pressione proveniente da auricolari e cuffie può provocare la perdita dell'udito.
- 6. Batterie ed esposizione al calore**  
**Avvertenza**  
Le batterie (il gruppo batterie o le batterie installate) non devono essere esposte a un calore eccessivo quale luce solare, fuoco o altro.
- 7. Non toccate l'apparecchio con le mani bagnate**— Non toccate l'apparecchio o il cavo dell'alimentazione con le mani bagnate o umide. Se nell'apparecchio dovesse penetrare acqua o altro liquido, fatelo controllare dal vostro rivenditore Onkyo.
- 8. Note sul montaggio**
  - Se dovete trasportare l'apparecchio, utilizzate l'imballo originale e confezionatelo come si presentava al momento dell'acquisto.
  - Non lasciate per un lungo periodo di tempo oggetti di gomma o di plastica sull'apparecchio poiché potrebbero lasciare segni sull'involucro.
  - Il pannello superiore e il pannello posteriore dell'apparecchio potrebbero scaldarsi dopo un uso prolungato. Ciò è normale.
  - Se non utilizzate l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, la volta successiva in cui lo accendete potrebbe non funzionare correttamente, quindi cercate di utilizzarlo di tanto in tanto.
  - Una volta terminato di usare l'unità, rimuovere tutti i dischi e spegnere l'alimentazione.
- 9. Come installare l'apparecchio**
  - Installate l'apparecchio in un luogo ben ventilato.
  - Accertatevi che intorno all'apparecchio ci sia un'adeguata ventilazione, specialmente se viene installato in un mobiletto per audio. Se la ventilazione è inadeguata, l'apparecchio potrebbe surriscaldarsi con conseguenti malfunzionamenti.
  - Non esponete l'apparecchio alla luce diretta del sole o a sorgenti di calore poiché la temperatura interna potrebbe aumentare, riducendo la durata del pickup ottico.
  - Evitate luoghi umidi e polverosi e luoghi soggetti a vibrazioni provenienti da altoparlanti.
  - Non collocate mai l'apparecchio al di sopra di un altoparlante o direttamente su di esso.
  - Installate l'apparecchio in modo orizzontale. Non utilizzatelo mai posizionato su un lato o su una superficie inclinata poiché in questo modo potreste causare malfunzionamenti.
  - Se installate l'apparecchio vicino a una TV, a una radio o a un VCR, la qualità dell'immagine e del suono potrebbe risentirne. Se ciò dovesse accadere, allontanate l'apparecchio dalla TV, dalla radio o dal VCR.
- 10. Per ottenere un'immagine chiara**—Questo apparecchio è un dispositivo di alta tecnologia e precisione. Se la lente del pickup ottico, o il meccanismo del lettore del disco, si sporca o è logorata, la qualità dell'immagine potrebbe risentirne. Per mantenere la migliore qualità di immagine vi raccomandiamo di eseguire regolarmente il controllo e la manutenzione (pulizia o sostituzione delle parti logorate) ogni 1000 ore d'uso a seconda dell'ambiente d'impiego. Per maggiori dettagli, rivolgetevi al vostro rivenditore Onkyo.

## 11. Umidità di condensa

### L'umidità di condensa può danneggiare l'apparecchio.

Leggete attentamente quanto segue:

Allo stesso modo l'umidità può condensarsi sulle lenti del pickup ottico, uno dei componenti più importanti presenti nell'apparecchio.

- L'umidità di condensa può verificarsi nelle seguenti situazioni:
  - L'apparecchio viene spostato da un luogo freddo a un luogo caldo.
  - Viene accesa una stufa oppure l'apparecchio viene investito da aria fredda proveniente da un condizionatore d'aria.
  - In estate, quando l'apparecchio viene spostato da una stanza con aria condizionata in un luogo caldo o umido.
  - L'apparecchio viene utilizzato in un luogo umido.
- Non utilizzate l'apparecchio quando è possibile che si formi dell'umidità di condensa. Facendolo potreste danneggiare i dischi e determinati componenti dell'apparecchio.

Se si verifica presenza di condensa, scollegare il cavo di alimentazione e lasciare l'unità per due o tre ore a temperatura ambiente.

- 12. Codici area**— Lo standard BD/DVD utilizza codici area per controllare il modo in cui è possibile riprodurre i dischi nel mondo, il mondo essendo suddiviso in tre aree (BD) o sei aree (DVD). Questa unità è in grado di riprodurre solo dischi BD/DVD che corrispondono al suo codice area, riportato sul pannello posteriore.

- 13. Informazioni sul manuale**—Questo manuale spiega come utilizzare tutte le funzioni di questo apparecchio. Sebbene lo standard BD/DVD offra numerosi funzioni particolari, non tutti i dischi le utilizzano quindi, a seconda del disco che viene riprodotto, questo apparecchio può non rispondere a determinate funzioni. Per informazioni sulle funzioni supportate, si vedano le note riportate sulla copertina del disco.

Questo apparecchio contiene un sistema laser a semiconduttori ed è classificato come "PRODOTTO LASER DI CLASSE 1". Pertanto, per un uso corretto dell'apparecchio, vi preghiamo di leggere attentamente questo manuale di istruzioni. Se riscontrate problemi, rivolgetevi al rivenditore presso cui avete acquistato l'apparecchio. Per evitare pericolose esposizioni al raggio laser, non aprite il rivestimento.

### ATTENZIONE:

ALL'APERTURA VENGONO EMESSE RADIAZIONI LASER VISIBILI E INVISIBILI DI CLASSE 1M. NON OSSERVATELE CON STRUMENTI OTTICI. QUESTO APPARECCHIO UTILIZZA UN LASER. L'UTILIZZO DEI CONTROLLI O L'ESECUZIONE DI REGOLAZIONI E PROCEDURE DIVERSE DA QUANTO QUI SPECIFICATO PUÒ PROVOCARE PERICOLOSE ESPOSIZIONI A RADIAZIONI.

L'etichetta riportata a destra si trova sul pannello posteriore.



1. Questo apparecchio è un PRODOTTO LASER DI CLASSE 1 e all'interno del cabinet utilizza un laser.
2. Per evitare l'esposizione al raggio laser, non rimuovete il pannello di copertura. Per assistenza rivolgetevi a personale qualificato.

## Per i modelli per l'Europa

### Dichiarazione di Conformità

Noi, ONKYO EUROPE  
ELECTRONICS GmbH  
LIEGNITZERSTRASSE 6,  
82194 GROEBENZELL,  
GERMANIA

dichiariamo sotto la nostra  
responsabilità che il prodotto  
ONKYO descritto in questo manuale di istruzioni è in  
conformità con i corrispondenti standard tecnici: EN60065,  
EN55013, EN55020 e EN61000-3-2, -3-3.

GROEBENZELL, GERMANIA

K. MIYAGI

ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH



# Contenuti

## Introduzione

<b>Istruzioni importanti per la sicurezza</b> . . . . .	<b>2</b>
<b>Precauzioni</b> . . . . .	<b>3</b>
<b>Contenuti</b> . . . . .	<b>5</b>
<b>Avvio</b> . . . . .	<b>6</b>
Simboli usati nel presente manuale . . . . .	6
Accessori in dotazione . . . . .	6
<b>Tipi di media</b> . . . . .	<b>7</b>
Disco Blu-ray . . . . .	7
Tipi di dischi/formati media utilizzabili con questo lettore . . . . .	7
Dischi che non possono essere usati con il presente lettore . . . . .	8
Contenuto del disco . . . . .	10
<b>Informazioni importanti</b> . . . . .	<b>11</b>
Precauzioni per i dischi . . . . .	11
Licenza e copyright . . . . .	12
<b>Componenti principali</b> . . . . .	<b>13</b>
Unità principale (parte anteriore) . . . . .	13
Unità principale (parte posteriore) . . . . .	13
Telecomando . . . . .	14

## Conexión

<b>Collegamento a un televisore/proiettore</b> . . . . .	<b>15</b>
<b>Collegamento a un amplificatore/ricevitore AV</b> . . . . .	<b>16</b>
Collegamento HDMI . . . . .	16
Collegamento audio digitale . . . . .	17
<b>Connessione Internet a banda larga</b> . . . . .	<b>18</b>
Connessione via cavo (cavo LAN) . . . . .	18

## Reproducción

<b>Prima di iniziare la riproduzione</b> . . . . .	<b>19</b>
Caricamento delle batterie nel telecomando . . . . .	19
Collegamento del cavo di alimentazione . . . . .	19
Accensione . . . . .	20
Impostazione della lingua . . . . .	20
Funzionamento del ricevitore AV ONKYO tramite telecomando . . . . .	21
Utilizzo del controllo HDMI . . . . .	21
Utilizzo del 3D . . . . .	21
<b>Riproduzione video/immagine/musica</b> . . . . .	<b>22</b>
Caricamento di un disco . . . . .	22
Riproduzione BD/DVD video . . . . .	22
Menu BD/DVD . . . . .	23
Fruizione di BONUSVIEW o BD-LIVE . . . . .	24
Riproduzione di DVD-R/-RW (formato VR) / BD-RE/-R (formato BDAV) . . . . .	25
Riproduzione CD audio . . . . .	27
Riproduzione dati audio (file MP3) . . . . .	28

Visualizzazione di immagini fisse (file JPEG) . . . . .	29
Accesso a server UPnP* . . . . .	31
<b>Funzioni di riproduzione</b> . . . . .	<b>33</b>
Avanzamento/riavvolgimento rapido (ricerca) . . . . .	33
Salto al seguente capitolo o all'inizio di quello corrente (traccia/titolo) . . . . .	33
Pausa/riproduzione con avanzamento del fotogramma . . . . .	33
Riproduzione al rallentatore (avanzamento/riavvolgimento) . . . . .	34
Riproduzione ripetuta di un titolo o capitolo (Riproduzione ripetuta) . . . . .	34
Riproduzione ripetuta parziale (Riproduzione ripetuta di una parte specifica) . . . . .	35
Visualizzazione delle informazioni audio . . . . .	35
Commutazione dei sottotitoli . . . . .	35
Commutazione dell'angolazione . . . . .	36
Visualizzazione del punto di angolazione . . . . .	36
<b>Impostazioni durante la riproduzione</b> . . . . .	<b>37</b>
Controllo della funzione . . . . .	37

## Ajustes

<b>IMPOSTAZIONI</b> . . . . .	<b>39</b>
Operazioni comuni . . . . .	39
Operazioni base per Impostazioni	
Riproduzione . . . . .	39
Audio Video Settings . . . . .	40
Smart Settings . . . . .	41
HDMI Control . . . . .	41
Playback Setting . . . . .	41
On Screen Language . . . . .	42
Version . . . . .	42
System . . . . .	42
Communication Setup . . . . .	43
USB Memory Management . . . . .	44
Software Update Settings . . . . .	45

## Soluzione dei problemi

<b>Soluzione dei problemi</b> . . . . .	<b>50</b>
---	-----------

## Apéndice

<b>Messaggi di errore sullo schermo</b> . . . . .	<b>54</b>
<b>Dati tecnici</b> . . . . .	<b>55</b>
<b>Glossario</b> . . . . .	<b>56</b>
<b>Licenza software</b> . . . . .	<b>59</b>
Informazioni inerenti la licenza software per questo prodotto . . . . .	59
Avviso licenza software . . . . .	59

## Simboli usati nel presente manuale

### Nota

Indica note speciali e caratteristiche di funzionamento

### Attenzione

Indica attenzioni da osservare per evitare possibili danni dovuti a uso improprio.

Una sezione il cui titolo presenta uno dei seguenti simboli è applicabile solo al tipo di disco rappresentato dal simbolo.

**BD VIDEO** Indica le funzioni che possono essere eseguite per dischi BD Video.

**BD-RE** Indica le funzioni che possono essere eseguite per dischi BD-RE.

**BD-R** Indica le funzioni che possono essere eseguite per dischi BD-R.

**DVD VIDEO** Indica le funzioni che possono essere eseguite per dischi DVD Video.

**DVD-RW** Indica le funzioni che possono essere eseguite per dischi DVD-RW.

**DVD-R** Indica le funzioni che possono essere eseguite per dischi DVD-R.

**AUDIO CD** Indica le funzioni che possono essere eseguite per CD Audio.

**CD-R** Indica le funzioni che possono essere eseguite per dischi CD-R.

**CD-RW** Indica le funzioni che possono essere eseguite per dischi CD-RW.

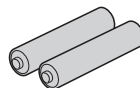
**USB** Indica le funzioni che possono essere eseguite per dispositivi di memoria USB.

## Accessori in dotazione

Telecomando (1)



Batteria "AA" (2)



Cavo CA (1)



# Tipi di media

## Disco Blu-ray

Il disco Blu-ray è l'ultima generazione di formato media ottico e presenta le seguenti caratteristiche principali:

- Maggiore capacità (25 GB strato singolo – 50 GB doppio strato)
  - con 5 volte più capacità di contenuti possibili con gli attuali DVD, particolarmente adatto per lungometraggi ad alta definizione con estesi livelli di caratteristiche interattive
- Pura qualità d'immagine con capacità per risoluzione a completa alta definizione 1920 x 1080p
- Miglior audio possibile con suono surround non compresso (qualità superiore perfino alla qualità da sala cinematografica)
- Maggior sostegno all'industria – garantendo più scelta nel mercato per i consumatori
- I prodotti hardware saranno compatibili all'indietro con i DVD, permettendo di continuare a trarre piacere dalle collezioni DVD già esistenti.
- Durata del disco – le nuove scoperte nel settore della tecnologia del rivestimento duro conferiscono ai dischi Blu-ray la maggiore resistenza possibile contro i graffi e le impronte delle dita.

## Tipi di dischi/formati media utilizzabili con questo lettore

- I seguenti dischi possono essere riprodotti in questo lettore. Non usare un adattatore da 8 cm a 12 cm.
- Usare dischi compatibili con le norme come indicato dalla presenza dei seguenti loghi sull'etichetta del disco. La riproduzione di dischi che non sono conformi a queste norme non è garantita. Inoltre la qualità dell'immagine e la qualità del suono non sono garantite neanche se è possibile riprodurre i dischi.

Tipo di disco		Formato di registrazione	Contenuti	Dimensione del disco
BD Video	Codice regione B/ ALL 	—	Audio + Video (Film)	12 cm
		Formato BD-MV/BDAV		
DVD Video	Codice regione 2/ ALL 	Formato video	Audio + Video (Film)	12 cm 8 cm
DVD+RW/DVD+R DVD-RW/DVD-R DVD+R DL/DVD-R DL		Formato Video/ VR/ AVCHD (solo disco finalizzato)	Audio + Video (Film)	12 cm 8 cm
		DivX+HD (H.264/MKV)	Immagine fissa (file JPEG)	
		MP3 <sup>3</sup>	Audio	

Tipo di disco	Formato di registrazione	Contenuti	Dimensione del disco
CD Audio <sup>11</sup>	CD Audio (CD-DA)	Audio	12 cm 8 cm
CD-RW/CD-R	CD Audio (CD-DA)	Audio	
	JPEG <sup>2</sup>	Immagine fissa (file JPEG)	
	MP3 <sup>3</sup>	Audio	

Formato media	Formato di registrazione	Contenuti
Memoria USB dispositivo	DivX+HD	Audio + Video (Film)
	JPEG <sup>2</sup>	Immagine fissa (file JPEG)
	MP3 <sup>3</sup>	Audio

- I lettori BD/DVD video e i dischi hanno i codici regionali che impongono le regioni in cui un disco può essere riprodotto. Il codice regionale per questo lettore è B per BD e 2 per DVD. (I dischi contrassegnati con ALL vengono riprodotti in qualsiasi lettore.)
- Le operazioni e le funzioni per BD/DVD video possono essere diverse dalle spiegazioni contenute in questo manuale e alcune operazioni possono essere vietate a causa delle impostazioni del produttore del disco.
- Se una schermata di menu o le istruzioni operative vengono visualizzate durante la riproduzione di un disco, seguire la procedura di funzionamento visualizzata.

### NOTA

- A seconda del disco, la riproduzione di alcuni dischi nella colonna sinistra della tabella potrebbe non essere possibile.
- “Finalise” si riferisce al processo di registrazione di un disco registrato in modo che possa essere riprodotto sia in altri lettori/registratori DVD sia in questo lettore. Solo dischi DVD finalizzati potranno essere riprodotti con questo lettore. (Questo lettore non ha una funzione per finalizzare i dischi.)
- Alcuni dischi non possono essere riprodotti a seconda del tipo di formato di registrazione.
- La riproduzione DivX potrebbe non essere disponibile a seconda del contenuto DivX. Per dettagli, fare riferimento a pagina pagina 49.

## **Dischi che non possono essere usati con il presente lettore**

I seguenti dischi non sono in grado di essere riprodotti o non vengono riprodotti correttamente su questo lettore. Se tale disco viene riprodotto per sbaglio, i diffusori possono danneggiarsi. Non tentare mai di riprodurre tali dischi.

CDG, Video CD, Photo CD, CD-ROM, CD-TEXT, SVCD, SACD, PD, CDV, CVD, DVD-RAM, DVD Audio, BD-RE con cartuccia, CD-WMA

### **I dischi con forme insolite non possono essere riprodotti.**

- I dischi con forme insolite (dischi a forma di cuore o esagonali, ecc.) non possono essere usati. L'utilizzo di tali dischi provoca malfunzionamenti.

### **I seguenti dischi BD video non possono essere riprodotti.**

- Dischi che non contengono "B" o "ALL" per il codice regionale (dischi venduti al di fuori dell'area di vendita autorizzata).\*
- Dischi prodotti illegalmente.
- Dischi registrati per uso commerciale.

\* Il codice regionale per questo prodotto è B.

### **I seguenti dischi DVD video non possono essere riprodotti.**

- Dischi che non contengono "2" o "ALL" per il codice regionale (dischi venduti al di fuori dell'area di vendita autorizzata).\*
- Dischi prodotti illegalmente.
- Dischi registrati per uso commerciale.

\* Il codice regionale per questo prodotto è 2.

## **I seguenti dischi BD-RE/R, DVD-RW/R e DVD+RW/R non possono essere riprodotti.**

- I dischi su cui non sono stati registrati dati non possono essere riprodotti.
- Alcuni dischi BD possono non essere riprodotti in base al loro stato di registrazione o allo stato dello stesso disco. La compatibilità di riproduzione dipende dalla scelta del registratore BD, del disco BD e del software di masterizzazione BD. Si prega di assicurarsi sempre di stare usando l'ultima versione del software su tutte le unità e di contattare i produttori individuali nel caso in cui sia necessario ulteriore aiuto.

Per evitare inconvenienti si prega di controllare la compatibilità di riproduzione del vostro disco autoregistrato prima di acquistare questo lettore BD. Questo lettore BD utilizza l'ultima tecnologia disponibile al momento dello sviluppo e non può garantire il supporto per miglioramenti futuri o modifiche dello standard.

## **I seguenti dischi CD audio\*1 non possono essere riprodotti.**

- I dischi che contengono un segnale a scopo di protezione dei diritti d'autore (segnale di controllo della copia) possono non essere riprodotti con questo lettore.
- Questo lettore è stato progettato con il presupposto di riprodurre i CD audio che sono conformi agli standard del CD (Compact Disc).

### **I seguenti dischi CD-RW/R non possono essere riprodotti.**

- I dischi su cui non sono stati registrati dati non possono essere riprodotti.
- I dischi registrati in un formato diverso da quello di CD audio e da quello di file JPEG/MP3 non possono essere riprodotti.
- I dischi possono non essere riprodotti a seconda del loro stato di registrazione o dello stato del disco stesso.
- I dischi possono non essere riprodotti a seconda della loro compatibilità con questo lettore.

## **\*2 Formato file JPEG**

JPEG è un tipo di formato per salvare file di immagini fisse (foto, illustrazioni, ecc.). Il lettore permette di riprodurre file di immagini fisse con formato JPEG.

### **I Formati file non compatibili.**

- Non possono essere riprodotte immagini fisse in formati diversi da JPEG (come TIFF).
- Potrebbe essere impossibile riprodurre alcuni file anche se hanno formato JPEG.
- Non possono essere riprodotti file JPEG progressivi.
- File d'immagini in movimento e file formato Motion JPEG non possono essere riprodotti neanche se sono file JPEG.

### **I Altri file che non possono essere riprodotti.**

- Potrebbe non essere possibile riprodurre immagini fisse da voi create, ritoccate, copiate o editate in altro modo sul vostro computer.
- Potrebbe non essere possibile riprodurre alcune immagini fisse che avete elaborato (ruotato o salvato sovrascrivendo altre immagini che avete importato da Internet o dall'e-mail).



■ **Durante la riproduzione dei file potreste notare uno o più dei seguenti sintomi.**

- Potrebbe essere necessario del tempo per riprodurre i file a seconda del numero delle cartelle, del numero dei file e del volume dei dati.
- Le informazioni EXIF non verranno visualizzate. EXIF sta per Exchangeable Image File Format ed è uno standard per il salvataggio di informazioni di interscambio in file immagine, soprattutto quelli che utilizzano la compressione JPEG. (Consultare <http://exif.org> per maggiori informazioni.)

**\*3 Formato file MP3**

I file MP3 sono dati audio compressi nel formato file a 3 strati MPEG1/2 audio. I "file MP3" hanno estensioni ".mp3". (Alcuni file che hanno estensione ".mp3" o file che non sono stati registrati in formato MP3 produrranno disturbi o non potranno essere riprodotti.)

■ **Riproduzione del formato file MP3**

- I file MP3 non vengono riprodotti nell'ordine in cui sono stati registrati.
- Si consiglia di registrare i dati a una velocità inferiore in quanto i dati registrati velocemente possono produrre disturbi o possono non essere riproducibili.
- Più cartelle ci sono, maggiore sarà il tempo di lettura.
- La lettura dei file MP3 può necessitare tempo, a seconda dell'albero della cartella.
- Il tempo di riproduzione può non essere visualizzato correttamente durante la riproduzione del file MP3.

■ **I seguenti file non possono essere riprodotti con questo lettore.**

- Quando sia i formati audio CD [CD-DA] sia i formati file JPEG/MP3 sono registrati su un disco. (Nel disco che viene riconosciuto come CD audio [CD-DA] vengono riprodotte solo le tracce in formato CD audio [CD-DA].)
- I dischi multisessione non possono essere riprodotti.

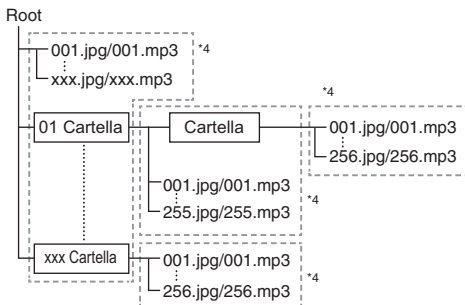
**Formato file DivX+HD (H.264/MKV)**

Alcuni file possono non essere riproducibili a seconda del file. Per dettagli, fare riferimento a pagina pagina 49.

**File/cartelle per immagini fisse (file JPEG) e dati audio (file MP3)**

Potete riprodurre immagini fisse (file JPEG) /dati audio (file MP3) con questa unità creando cartelle su dischi o su dispositivi di memoria USB come mostrato in seguito.

Esempio di una struttura cartella:



\*4. Compresa la root directory, il numero massimo di cartelle e file per ogni cartella è limitato a un totale di 256.

■ **Requisiti file e cartella**

- I dischi o i dispositivi di memoria USB che questo lettore può riprodurre (riconoscere) sono limitati alle seguenti caratteristiche:
  - Contiene file di formato EXIF (solo file JPEG)
  - Risoluzione immagine: tra 32 x 32 e 7680 x 4320 pixel (solo file JPEG)
  - Numero massimo di cartelle e file per cartella: 256
  - Livello di gerarchia massimo delle cartelle: 5
  - Dimensione file:
    - 20 MB o meno (file JPEG)
    - 200 MB o meno (file MP3)

**NOTA**

- I nomi dei file e delle cartelle visualizzati su questo lettore possono differire da quelli visualizzati sui PC.

**DivX VIDEO**

- DivX® è un formato video digitale creato da DivX, Inc. Questo è un dispositivo DivX Certified® ufficiale che riproduce video DivX. Visitate il sito [www.divx.com](http://www.divx.com) per maggiori informazioni e strumenti software per convertire i file in video DivX.

DivX Certified® per riprodurre video DivX® e DivX Plus™ HD (H.264/MKV) fino a 1080p HD incluso contenuto premium.

**DivX VIDEO-ON-DEMAND**

- Questo dispositivo DivX Certified® deve essere registrato per poter riprodurre film DivX Video-on-Demand (VOD) acquistati. Per ottenere il codice di registrazione localizzare la sezione DivX VOD nel menu d'impostazione del dispositivo. Andare su [vod.divx.com](http://vod.divx.com) per maggiori informazioni su come completare la registrazione.

## BD Video

Godere delle funzioni specifiche BD compreso BONUSVIEW (profilo BD-ROM 1 ver. 1.1), come immagine in immagine e BD-LIVE (Pagina 24). Per i dischi BD video compatibili con BONUSVIEW/BD-LIVE potete godervi contenuti aggiuntivi copiando i dati dai dischi o scaricandoli via Internet. Per esempio, con questa funzione è possibile riprodurre il film originale come video principale riproducendo allo stesso tempo commenti video da parte del regista su una piccola schermata come video secondario.

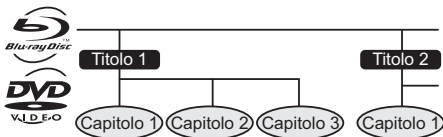
### NOTA

- Le funzioni disponibili variano a seconda del disco.

## Titolo, Capitolo e Traccia

- I dischi Blu-ray e i DVD sono divisi in "Titoli" e "Capitoli". Se il disco contiene più di un film, ogni film ha un "Titolo" separato. "Capitoli", d'altra parte, sono suddivisioni dei titoli. (Si veda l'esempio 1.)
- I CD audio sono suddivisi in "Tracce". Si può pensare ad una "Traccia" come un brano su un CD audio. (Si veda l'esempio 2.)

Esempio 1: Disco Blu-ray o DVD

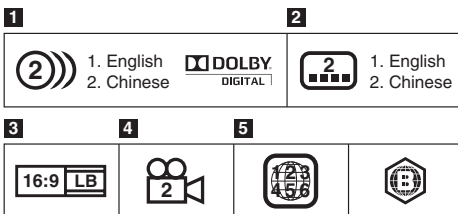


Esempio 2: CD Audio



## Icone usate sulle custodie dei dischi BD/DVD video

Il retro del contenitore di un BD/DVD, commercialmente disponibile, di solito contiene varie informazioni riguardanti i contenuti del disco.



DVD Video BD Video

### ① Tracce audio e formati audio

I dischi BD e DVD possono contenere fino a 8 tracce separate con una lingua diversa su ciascuna. La prima nella lista è la traccia originale.

Questa sezione elenca anche il formato audio di ogni traccia sonora: Dolby Digital, DTS, MPEG, ecc.

#### ► Dolby Digital

Un sistema sonoro sviluppato da Dolby Laboratories Inc. che fornisce qualità da sala cinematografica all'uscita audio quando il lettore è collegato a un processore o amplificatore Dolby Digital.

#### ► DTS

DTS è un sistema sonoro digitale sviluppato da DTS, Inc. per l'uso nei cinema

#### ► PCM lineare

PCM lineare è un formato di registrazione del segnale usato per i CD audio e per alcuni DVD e dischi Blu-ray. Il suono sui CD audio è registrato a 44,1 kHz con 16 bit. (Sui dischi DVD video il suono è registrato tra 48 kHz con 16 bit e 96 kHz con 24 bit e su dischi BD video tra 48 kHz con 16 bit e 192 kHz con 24 bit.)

### ② Lingue dei sottotitoli

Indica il tipo di sottotitoli.

### ③ Rapporto di aspetto dello schermo

I film sono ripresi in molti modi dello schermo.

### ④ Angolo della videocamera

Su alcuni dischi BD/DVD sono registrate scene che sono state riprese simultaneamente da numerose angolazioni diverse (la stessa scena è ripresa dalla parte anteriore, dal lato sinistro, dal lato destro, ecc.).

### ⑤ Codice regione

Indica il codice regionale (codice della regione in cui si può riprodurre).

# Informazioni importanti

## Precauzioni per i dischi

### Fare attenzione ai graffi e alla polvere

- I dischi BD, DVD e CD sono sensibili alla polvere, alle impronte digitali e soprattutto ai graffi. Un disco graffiato potrebbe non essere riproducibile. Maneggiare i dischi con cura e conservarli in un luogo sicuro.

### Conservazione appropriata dei dischi

Posizionare il disco al centro della custodia del disco e conservare la custodia e il disco in verticale.



Evitare di conservare i dischi in luoghi soggetti a luce solare diretta, nelle vicinanze di fonti di calore o in luoghi molto umidi.



Non lasciare cadere i dischi e non sottoporli a forti vibrazioni o urti.



Evitare di conservare i dischi in luoghi dove vi siano grandi quantità di polvere o umidità.



## Precauzioni per l'impiego

- Se la superficie è sporca, pulire delicatamente con un panno morbido e inumidito (soltanto con acqua). Quando si puliscono i dischi, spostare sempre il panno dal foro centrale verso il bordo esterno.



- Non usare spray di pulizia per i dischi, né benzene, solvente, liquidi di prevenzione per l'elettricità statica o qualche altro solvente.
- Non toccare la superficie.
- Non attaccare carta o etichette adesive al disco.
- Se la superficie di riproduzione di un disco è sporca o graffiata, il lettore può decidere che il disco è incompatibile ed espellere il vassoio del disco o può non riprodurre correttamente il disco. Eliminare qualsiasi traccia di sporco dalla superficie di riproduzione con un panno morbido.

## Pulizia della lente del pickup

- Non usare mai i dischi di pulizia disponibili in commercio. L'uso di questi dischi può danneggiare la lente.

## Avvertenze sulla formazione di condensa

- La condensa può formarsi sulla lente del pickup o sul disco nelle seguenti condizioni:
  - Subito dopo che si è acceso un apparecchio per il riscaldamento.
  - In una stanza con vapore o molto umida.
  - Quando si sposta improvvisamente il lettore da un ambiente freddo a uno caldo.

### ► Quando si forma la condensa:

- Diventa difficile per il lettore leggere i segnali sul disco e si impedisce al lettore di funzionare correttamente.

### ► Per eliminare la condensa:

- Estrarre il disco e lasciare il lettore spento finché la condensa scompare. Se si usa il lettore con la presenza di condensa si può causare un malfunzionamento.

## Licenza e copyright

Il materiale audiovisivo potrebbe consistere di lavori soggetti a copyright che non devono essere registrati senza l'autorizzazione del proprietario del copyright. Si prega di fare riferimento alle leggi specifiche del paese di appartenenza.

- “Questa voce incorpora la tecnologia di protezione da copia che viene protetta dai brevetti statunitensi e da altri diritti di proprietà intellettuale della Rovi Corporation. L'ingegneria inversa e lo smontaggio sono proibiti. È proibito dalla legge copiare, trasmettere via radio, mostrare, trasmettere via cavo, mostrare in pubblico e dare in affitto materiale protetto da copyright senza un apposito permesso. I DVD video sono protetti da copia e qualsiasi registrazione effettuata da tali dischi apparirà distorta.”
- “x.v.Colour” e il logo “x.v.Colour” sono marchi registrati della Sony Corporation.
- Blu-ray™, BONUSVIEW™ e i loghi sono marchi registrati di Blu-ray Disc Association.
- HINWEIS ZU DivX VIDEO: DivX® è un formato video digitale creato da DivX, Inc. Questo è un dispositivo DivX Certified® ufficiale che riproduce video DivX. Visitate il sito [www.divx.com](http://www.divx.com) per maggiori informazioni e strumenti software per convertire i file in video DivX.
- HINWEIS ZU DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Dieses DivX Certified® Gerät muss registriert werden, um erworbene DivX Video-on-Demand (VOD)-Filme damit abzuspielen. Um Ihren Registrierungs-Code zu erhalten, navigieren Sie im Setup-Menü Ihres Geräts zu der Sektion DivX VOD. Um weitere Informationen zum Abschluss Ihrer Registrierung zu erhalten, besuchen Sie [vod.divx.com](http://vod.divx.com). Geschützt durch folgende U.S.-Patente: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274
- LCフォント, LCFONT, エルシーフォント e LC logo sono marchi registrati della SHARP Corporation. Questo prodotto è integrato con la tecnologia LC Font, sviluppata da SHARP Corporation per visualizzare chiaramente caratteri facili da leggere su uno schermo LCD. Altri font non LCD, tuttavia, sono utilizzati per visualizzare alcune schermate.



“Blu-ray 3D” e il logo “Blu-ray 3D” sono marchi registrati della Blu-ray Disc Association.



Il logo “BD-LIVE” è un marchio registrato di Blu-ray Disc Association.



“AVCHD” e il logo “AVCHD” sono marchi registrati della Panasonic Corporation e della Sony Corporation.



DivX®, DivX Certified®, DivX Plus™ HD und dazugehörige Logos sind Markenzeichen der DivX, Inc. und werden unter Lizenz verwendet.



Das “DVD-Logo” ist ein Markenzeichen der DVD Format/Logo Licensing Corporation.



Fabbricati su licenza da Dolby Laboratories. Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi di fabbrica della Dolby Laboratories.



Prodotto sotto licenza con brevetto USA #: 5.451.942; 5.956.674; 5.974.380; 5.978.762; 6.226.616; 6.487.535; 7.392.195; 7.272.567; 7.333.929; 7.212.872 e altri brevetti degli USA e stranieri concessi o domande di brevetto degli USA e straniere pendenti. DTS e il Simbolo sono marchi registrati, & DTS-HD, DTS-HD Master Audio | Essential e i loghi DTS sono marchi registrati della DTS, Inc. Il prodotto include il software. ©DTS, Inc. Tutti i diritti riservati.



“HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi di fabbrica o marchi registrati di HDMI Licensing LLC negli Stati Uniti e in altri Paesi”.



Java e tutti i marchi e loghi basati su Java sono marchi o marchi registrati di Oracle America, Inc. negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

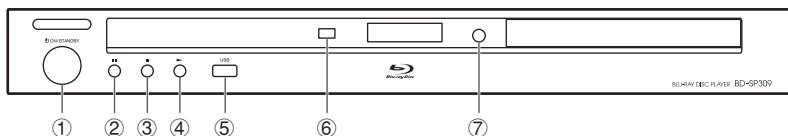
## Marchi commerciali e licenze



Blu-ray™ ed i loghi sono marchi registrati di Blu-ray Disc Association.

# Componenti principali

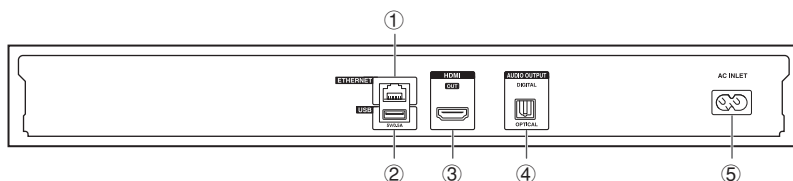
## Unità principale (parte anteriore)



- ① **ON/STANDBY** (pag. 20)
- ② **II (pausa)** (pag. 28)
- ③ **■ (stop)** (pag. 22)
- ④ **▶ (riproduci)** (pag. 22)

- ⑤ **Terminale USB (anteriore)** (pag. 28)
- ⑥ **Sensore telecomando** (pag. 19)
- ⑦ **▲ (aprire/chiusure)** (pag. 22)

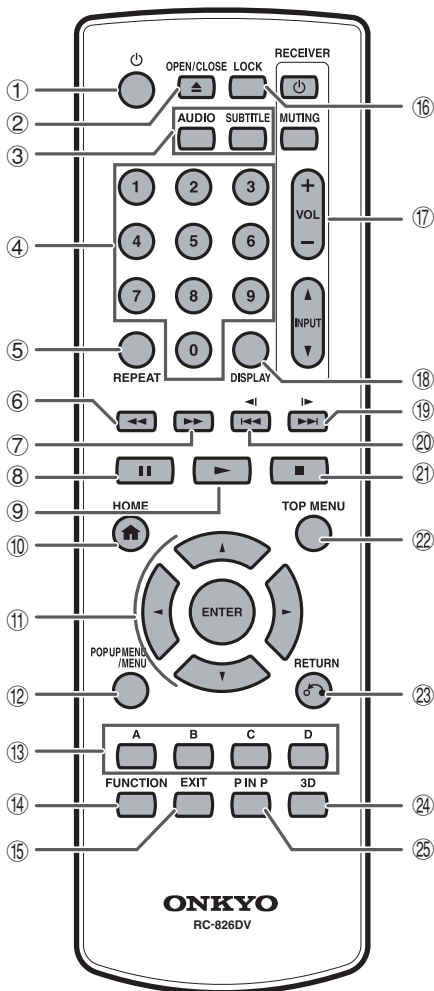
## Unità principale (parte posteriore)



- ① **Terminale ETHERNET** (pag. 18)
- ② **Terminale USB (posteriore)** (pag. 24)
- ③ **Terminale HDMI OUT** (pag. 16)
- ④ **Terminale DIGITAL AUDIO OUT OPTICAL** (pag. 17)
- ⑤ **Terminale AC INLET** (pag. 19)

### NOTA

- Quando s'inserisce o si rimuove un dispositivo di memoria USB, assicurarsi di spegnere l'alimentazione principale. Se inserite o rimuovete il dispositivo con il lettore, i dati possono venire danneggiati.



- ① **⏻** (accesso/standby) (pag. 20)
- ② **⏮** OPEN/CLOSE (pag. 22)
- ③ **AUDIO** (pag. 35), **SUBTITLE** (pag. 35)
- ④ **Tasti numerici** (pag. 38)
- ⑤ **REPEAT** (pag. 34)
- ⑥ **⏮** (riavvolgimento rapido) (pag. 33)
- ⑦ **⏭** (avanzamento rapido) (pag. 33)
- ⑧ **⏸** (pausa) (pag. 33)
- ⑨ **▶** (riproduci) (pag. 22)
- ⑩ **HOME** (pag. 20)
- ⑪ **Tasti cursore** ( **▲** / **▼** / **◀** / **▶** ), **ENTER** (pag. 39)
- ⑫ **POP UP MENU/MENU** (pag. 24)
- ⑬ **A** (Rosso), **B** (Verde), **C** (Giallo), **D** (Blu) (pag. 25)
- ⑭ **FUNCTION** (pag. 37)
- ⑮ **EXIT** (pag. 39)
- ⑯ **LOCK** (Si veda di seguito)
- ⑰ **Tasti di controllo del RECEIVER** (pag. 21)  
Assicurarsi di impostare la voce "Remote ID" a "1" sul ricevitore AV Onkyo.
- ⑱ **DISPLAY** (pag. 23)
- ⑲ **▶ / ▶▶** (lento/salta) (pag. 33)
- ⑳ **◀ / ◀◀** (lento/salta) (pag. 33)
- ㉑ **■** (stop) (pag. 22)
- ㉒ **TOP MENU** (pag. 23)
- ㉓ **↶ RETURN** (pag. 28)
- ㉔ **3D** (pag. 21)
- ㉕ **P I N P** (immagine in immagine) (pag. 24)

## Funzione blocco tasti

Potete impostare il blocco tasti per prevenire l'azionamento accidentale.

Premere e tenere premuto **LOCK** per più di 2 secondi.

- Ogni volta che viene eseguita questa operazione, la funzione viene attivata o disattivata.
- Se si cerca di far funzionare il lettore quando è impostata la funzione blocco dei tasti, "Hold" lampeggia nel pannello del display frontale, comunicando che la funzione blocco tasti è impostata.

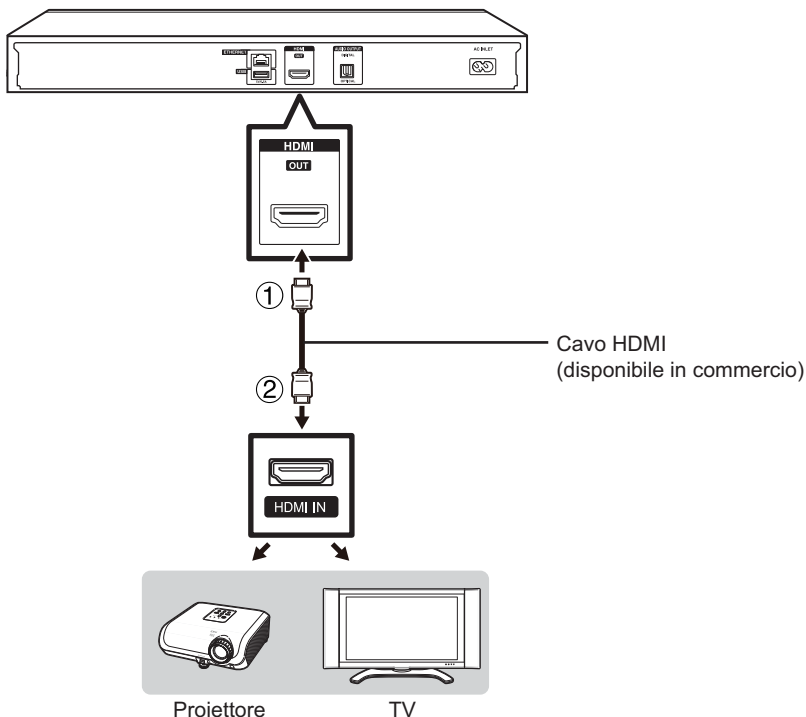
Hold

# Collegamento a un televisore/proiettore

Potete fruire di immagini e suoni digitali di elevata qualità utilizzando un cavo HDMI. (Solo i televisori/proiettori con un terminale HDMI possono essere collegati a questo lettore.)

Assicuratevi di utilizzare un cavo HDMI certificato.

1. Assicuratevi di spegnere questo lettore e il televisore/proiettore prima di effettuare qualsiasi collegamento.
2. Collegare un cavo HDMI (disponibile in commercio) al terminale HDMI OUT sul lettore (①) e al terminale HDMI IN del televisore/proiettore (②).



## NOTA

- In questo lettore "HDMI Video Out" è impostata su "Auto" come impostazione di default (si veda pagina 40). (Normalmente impostato su "Auto".) Se non ottenete un'immagine stabile con "HDMI Video Out" impostata su "Auto", selezionate la risoluzione d'uscita che corrisponde all'apparecchiatura collegata.
- Per fruire d'immagini 3D è necessario il collegamento a un televisore 3D compatibile.
- Per il collegamento a un televisore/proiettore, fare riferimento al manuale d'uso del televisore/proiettore.

## ■ Dopo aver effettuato i collegamenti

- Se si desidera, collegare l'apparecchiatura audio. (Pagina 17)
- Se necessario, effettuare le impostazioni audio video. (Pagina 40)
- Preparare il disco o contenuto desiderato e avviare la riproduzione. (Pagina 22)

# Collegamento a un amplificatore/ricevitore AV

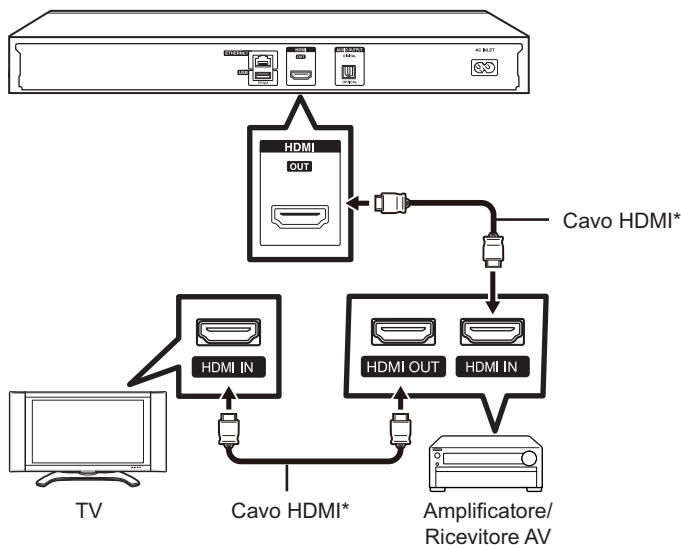
Potete collegare questo lettore a un amplificatore/ricevitore AV per fruire di suono digitale surround. Con questo lettore, il collegamento audio può essere effettuato utilizzando uno dei seguenti metodi in base alla capacità dell'amplificatore/ricevitore AV che collegate.

- Collegamento HDMI
- Collegamento audio digitale

## NOTA

- Assicurarsi di spegnere il lettore e l'apparecchiatura prima di effettuare i collegamenti.
- For details on output of audio formats, si veda pagina 49.

## Collegamento HDMI



\* Disponibile in commercio

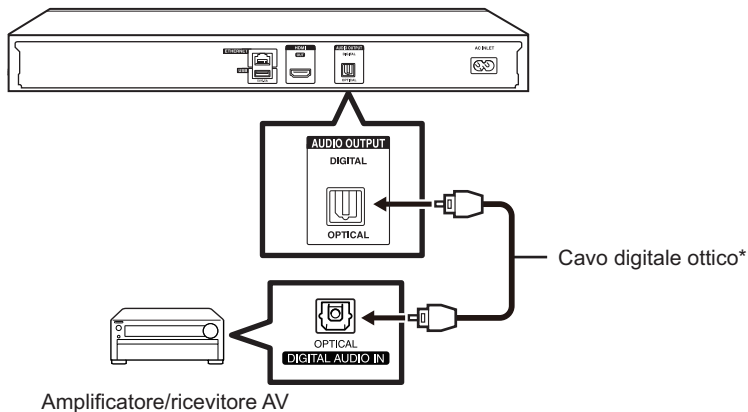
## NOTA

- Se si fa uso dell'uscita HDMI, si può utilizzare l'uscita digitale 7.1 ch.
- L'audio trasmesso in formati DTS-HD High Resolution Audio e DTS-HD Master Audio viene emesso dal terminale HDMI come Bitstream. Collegare un amplificatore con un decodificatore incorporato per fruire di ottima qualità del suono.
- Quando viene effettuato un collegamento a un televisore 3D tramite un amplificatore/ricevitore AV, è necessario collegare un amplificatore/ricevitore AV compatibile 3D. Se l'amplificatore/ricevitore AV non è 3D compatibile, collegate il cavo HDMI direttamente al televisore mentre collegate il lettore e l'amplificatore/ricevitore AV usando un cavo digitale ottico.



## Collegamento audio digitale

Potete collegare un amplificatore/ricevitore AV utilizzando un cavo audio digitale ottico (disponibile in commercio).



Amplificatore/ricevitore AV

\* Disponibile in commercio

### NOTA

- Se si fa uso di OPTICAL DIGITAL AUDIO OUT, è disponibile l'uscita digitale 5.1ch. (L'uscita digitale 7.1ch non è disponibile.)

### ■ Dopo aver effettuato i collegamenti

- Se necessario, effettuare le impostazioni audio video. (Pagina 40)
- Preparare il disco o contenuto desiderato e avviare la riproduzione. (Pagina 22)

# Connessione Internet a banda larga

Collegando questo lettore a Internet, potete fruire di una varietà di contenuti sul vostro televisore utilizzando le funzioni BD-LIVE e reti domestiche, ed eseguire anche gli aggiornamenti software. Con questo lettore, il collegamento Internet può essere effettuato utilizzando uno dei seguenti metodi.

## NOTA

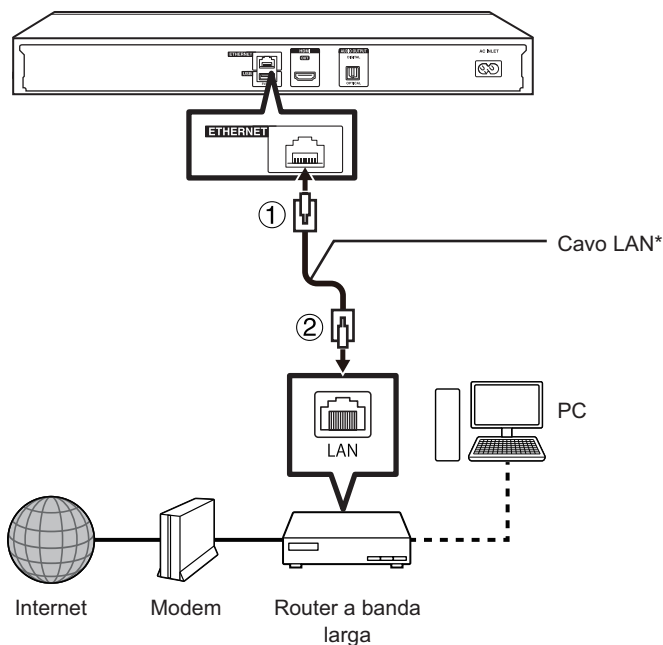
- Assicurarsi di spegnere il lettore e l'apparecchiatura prima di effettuare i collegamenti.

## ATTENZIONE

- Quando si utilizza una connessione Internet a banda larga, è necessario un contratto con un fornitore di servizi Internet. Per maggiori dettagli contattare il fornitore di servizi Internet più vicino.
- Fate riferimento al manuale d'istruzioni dell'apparecchio utilizzato, dato che l'apparecchio collegato e il metodo di connessione possono differire a seconda del proprio ambiente Internet.

## Connessione via cavo (cavo LAN)

Collegare un cavo LAN (disponibile in commercio) al terminale ETHERNET di questo lettore (①) e alla porta LAN del router a banda larga (②).



\* Disponibile in commercio

## NOTA

- Utilizzare un cavo/router LAN che supporti 10BASE-T/100BASE-TX.

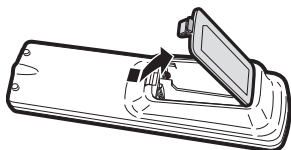
### ■ Dopo aver effettuato i collegamenti

- Eseguire le impostazioni di comunicazione. (Pagina 43)
- Se si fruisce delle funzioni BD-LIVE, si vedano le pagine 25 e 42.
- Per riprodurre i file tramite la rete domestica, si veda pagina 31.
- Per aggiornare il software tramite Internet, eseguire le impostazioni di aggiornamento software. (Pagina 45)

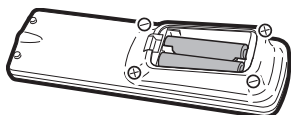
# Prima di iniziare la riproduzione

## Caricamento delle batterie nel telecomando

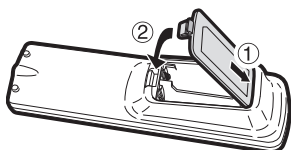
- 1 Sollevare la linguetta del coperchio del vano delle batterie e trascinarlo in direzione della freccia.



- 2 Inserire le due batterie "AA" (R-06, UM/SUM-3). Collocare le batterie con i terminali in corrispondenza delle indicazioni ⊕ e ⊖ del vano batterie.



- 3 Inserire la linguetta più piccola del vano batterie nell'apertura 1 e premere il coperchio finché non scatta in posizione 2.



### AVVERTENZA

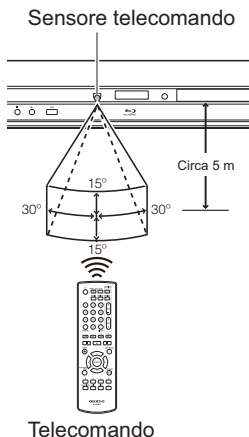
- Non utilizzare o collocare le batterie alla luce diretta del sole in altri posti eccessivamente caldi, come per esempio dentro un'auto o vicino a un riscaldatore. Ciò può causare la dispersione, il surriscaldamento, l'esplosione o l'incendio delle batterie. Può anche ridurre la durata o la prestazione delle batterie.

### NOTA

- Non sottoporre il telecomando a colpi, non esporlo all'acqua o ad eccessiva umidità.
- Il telecomando può non funzionare se il sensore a distanza del lettore si trova sotto la diretta luce del sole o sotto altra forte luce.
- L'uso scorretto delle batterie può causarne la dispersione o lo scoppio. Leggere le avvertenze per le batterie e usarle correttamente.
- Non mischiare batterie vecchie e nuove o mischiare diverse marche.

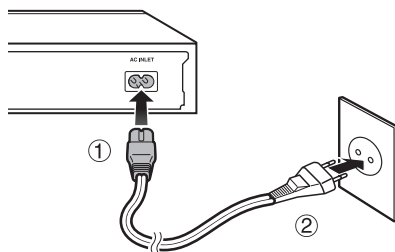
- Rimuovere le batterie se non si intende utilizzare il telecomando per un lungo periodo di tempo.

## Campo operativo approssimativo del telecomando



## Collegamento del cavo di alimentazione

Inserire il cavo di alimentazione CA fornito nel terminale AC INLET nella parte posteriore del lettore (1). Poi inserirlo nella presa CA (2).

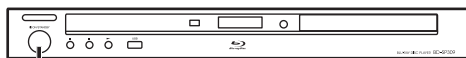


### NOTA

- Mettere il lettore vicino alla presa CA e tenere la spina di alimentazione a poca distanza.
- PER PREVENIRE IL PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE NON TOCCARE LE PARTI NON ISOLATE DEI CAVI MENTRE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE CA È COLLEGATO.
- Se non si utilizzerà il lettore per un periodo di tempo prolungato, assicurarsi di rimuovere il cavo CA dalla presa CA.


## Accensione

Dopo avere effettuato tutti i collegamenti necessari, accendere il televisore e sintonizzarlo sul canale appropriato di ingresso AV (fare riferimento al manuale operativo del televisore). (Esso potrebbe essere etichettato come HDMI/EXT/AUX ecc.)



ON/STANDBY

## Accensione


Premere  sul telecomando o sul lettore per accendere il lettore.

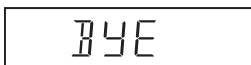



### NOTA

- Quando si accende questo lettore per la prima volta dopo l'acquisto o quando si accende questo lettore dopo aver eseguito il "System Reset" (si veda pagina 42), viene visualizzata la schermata d'impostazione della lingua, quindi si prega di eseguire l'impostazione della lingua.

## Entrare in modalità standby

Premere  sul telecomando o sul lettore per entrare in modalità standby.

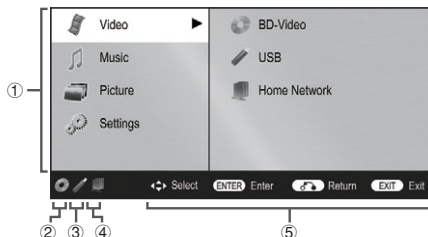


- Se si preme  subito dopo essere entrati in modalità standby il lettore potrebbe non accendersi. In questo caso, attendere 10 secondi o più e poi accenderlo nuovamente.

## La schermata Home

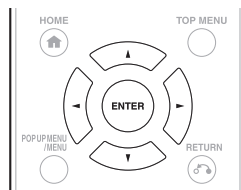
Quando si accende il lettore, compare la schermata Home.




## Schermata Home






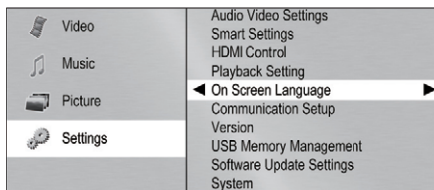
- 1 Menu principale
- 2 Icona per il disco inserito
- 3 Icona per il dispositivo di memoria USB collegato
- 4 Icona per il collegamento LAN
- 5 Guida tasti



## Impostazione della lingua



- 1 Premere  /  per selezionare "Settings", poi premere  o ENTER.

- 2 Premere  /  per selezionare "On Screen Language", poi premere  o ENTER.



- 3 Premere  /  per selezionare la lingua che si desidera visualizzare sullo schermo, poi premere ENTER.

English	Nederlands	Česky
Deutsch	Svenska	Magyar
Français	Dansk	Slovensky
Italiano	Norsk	Slovenščina
Español	Suomi	
Português	Polski	

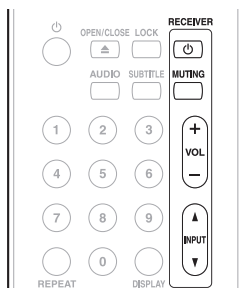
#### NOTA:

- Quando si accende questo lettore per la prima volta dopo l'acquisto, verrà visualizzata la schermata di selezione della lingua.
- Per selezionare la lingua del disco DVD, per esempio la lingua per i sottotitoli, ecc. si veda pagina 23.

## Funzionamento del ricevitore AV ONKYO tramite telecomando

Il telecomando universale può comandare le principali funzioni di un ricevitore AV ONKYO.

## Ricevitore AV ONKYO



Tasto	Operazione
	Accende o spegne il ricevitore AV.
<b>MUTING</b>	Silenzia o ripristina l'audio del ricevitore AV.
<b>VOL +/-</b>	Regola il volume del ricevitore AV.
<b>INPUT ▲ / ▼</b>	Commuta la fonte in ingresso del ricevitore AV.

- Assicurarsi di impostare l'impostazione "Remote ID" a "1" sul ricevitore AV.
- In base all'unità collegata, potrebbe non essere possibile controllare il ricevitore AV usando alcuni dei tasti.

## Utilizzo del controllo HDMI

### ■ Cambio diretto

Quando questo lettore viene acceso, anche il televisore viene acceso e viene selezionato automaticamente il canale di ingresso esterno appropriato. Il canale di ingresso esterno appropriato può inoltre essere selezionato automaticamente sul televisore, premendo ► quando il lettore è acceso.

#### NOTA

- Il controllo HDMI è disponibile solo quando il televisore è collegato tramite cavo HDMI e quando supporta la caratteristica di controllo HDMI.
- In base al televisore collegato, il controllo HDMI potrebbe non entrare in azione correttamente.
- Onkyo non garantisce il 100% di interoperabilità con altri marchi di apparecchi compatibili con il controllo HDMI.

## Utilizzo del 3D

Imposta uscita d'immagini 3D.

Per vedere immagini 3D, è necessario riprodurre contenuto 3D (video BD 3D) utilizzando un televisore compatibile con 3D e degli occhiali 3D, oltre a questo lettore.



Premere **3D** per passare alla modalità 3D.

- Ogni volta che si preme il pulsante, la modalità commuta tra "Auto(3D)" e "2D".
- Lo stato della modalità selezionata verrà visualizzato sullo schermo del televisore.

**Auto:** I segnali video vengono emessi come 3D quando viene riprodotto contenuto 3D (video BD 3D) o come 2D quando viene riprodotto contenuto 2D.

**2D:** Anche se viene riprodotto contenuto 3D (video BD 3D), i segnali video vengono emessi sempre come 2D.

- L'impostazione (Auto(3D)/2D) può essere eseguita anche utilizzando la schermata di menu (si veda pagina 42).

#### NOTA

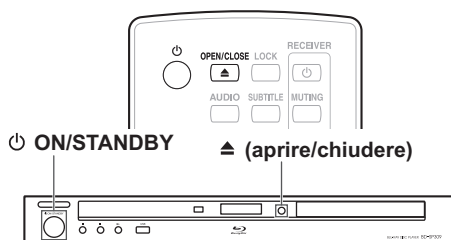
- La modalità 3D può essere commutata solo quando la riproduzione viene bloccata.
- A seconda del tipo di televisore collegato, le immagini durante la riproduzione possono commutare a immagini 2D a causa dei cambi di risoluzione, ecc. Assicurarsi che sul televisore sia stata eseguita l'impostazione delle immagini 3D.
- Le immagini 3D possono non essere emesse come impostato su "HDMI Video Out".
- Quando si utilizza l'avanzamento/Il riavvolgimento rapido le immagini sono mostrate in 2D.

#### ATTENZIONE

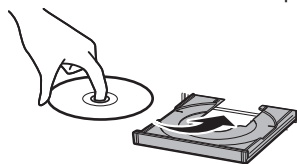
- Quando si guardano immagini 3D, la visione per un lungo periodo di tempo o il fatto di stare sdraiati può provocare affaticamento agli occhi e disagio. Inoltre le immagini 3D possono nuocere alla vista di bambini piccoli/bebè, quindi evitare che guardino queste immagini.

# Riproduzione video/immagine/musica

## Caricamento di un disco



- 1 Premere sul telecomando o sul lettore per accendere il lettore.**
- 2 Premere OPEN/CLOSE per aprire il vassoio del disco.**
- 3 Caricare un disco nel vassoio del disco.**
  - Inserire il disco con l'etichetta rivolta in alto.
  - Nel caso di un disco registrato su entrambi i lati, girare verso il basso il lato da riprodurre.



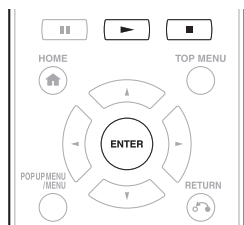
- 4 Premere OPEN/CLOSE per chiudere il vassoio del disco.**

## Riproduzione BD/DVD video

**BD VIDEO** **BD-RE** **BD-R**  
**DVD VIDEO** **DVD-R** **DVD-RW**

Questa sezione spiega la riproduzione di dischi BD video e di dischi DVD video (come film) e di dischi DVD-RW/R registrati disponibili in commercio.

- Questo lettore supporta il DVD upscaling durante la riproduzione DVD.
- Per la descrizione di altre funzioni di riproduzione, fare riferimento a "Funzioni di riproduzione" a pagina 33.



## 1 Caricare un disco.

- La riproduzione può cominciare automaticamente a seconda del disco.
- La riproduzione inizia dal primo titolo.
- Il menu può visualizzarsi per primo, a seconda del disco. Eseguire la riproduzione seguendo le indicazioni della schermata.
- Quando si carica un disco contenente contenuto 3D (video BD 3D) con "Yes" selezionato nell'impostazione "3D Notice" (Pagina 42), la riproduzione viene bloccata e sulla schermata del televisore viene visualizzato l'avviso 3D. In tali casi premere **ENTER** per confermare, e poi la riproduzione si avvierà.

## 2 Premere se la riproduzione non inizia automaticamente o se la riproduzione viene bloccata.

### NOTA

- Il tempo necessario per caricare il disco può variare a seconda del disco.

### Riproduzione di dischi video BD

- Alcuni dei dischi video BD distribuiti ultimamente non possono essere riprodotti a meno che non si aggiorni il software del lettore con l'ultima versione. Quindi, può essere necessario aggiornare il software del lettore.
- Fare riferimento alle pagine pagina 45 per maggiori informazioni concernenti gli aggiornamenti software del lettore.

## Per interrompere la riproduzione

Premere .

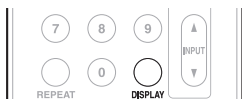
### ■ Funzione di ripresa della riproduzione

- Se in seguito si preme , la riproduzione riprende dal punto in cui si è interrotta la volta precedente. Per riprodurre dall'inizio, annullare il modo di ripresa premendo , poi premere . (Potrebbe non funzionare a seconda del tipo di disco. In questo caso aprire il vassoio del disco ed entrare in modalità di attesa.)

### NOTA

- La ripresa della riproduzione può non funzionare a seconda del disco.

## Visualizzazione delle informazioni del disco



Premere **DISPLAY** durante la riproduzione.

- Ogni volta che si preme **DISPLAY**, il display commuta come segue.



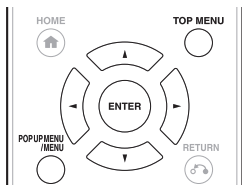
- 1 **Tipo di disco**
- 2 **Numero del titolo in corso di riproduzione / Numero totale dei titoli**
- 3 **Numero del capitolo in corso di riproduzione / Numero totale dei capitoli**
- 4 **Tempo di riproduzione trascorso / Tempo di riproduzione totale del titolo**

### NOTA

- La schermata informativa A scompare dopo circa 1 minuto di inattività.
- Per alcuni dischi BD VIDEO in commercio, la visualizzazione del tempo totale di riproduzione per il Capitolo/Titolo potrebbe non comparire.

## Menu BD/DVD

- Questa sezione spiega come riprodurre un disco BD/DVD video con un menu principale, un menu del disco o un menu pop-up.
- I titoli elencati nel menu principale e una guida del disco (per le opzioni come i sottotitoli e le lingue dell'audio) sono forniti nel menu del disco.



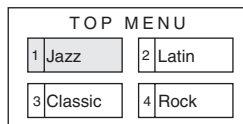
## Riproduzione selezionando un titolo dal menu principale

### BD VIDEO DVD VIDEO

#### 1 Premere **TOP MENU**.

- La schermata del menu del disco viene visualizzata se è presente nel disco BD/DVD video.

#### Esempio



#### 2 Premere **▲ / ▼ / ◀ / ▶** per selezionare un titolo, poi premere **ENTER**.

- Il titolo selezionato viene riprodotto.

### NOTA

- Se non è disponibile nessun menu principale, il tasto **TOP MENU** non avrà alcun effetto.

## Uso del menu del disco

### DVD VIDEO

Esempio: Selezionare "SUBTITLE LANGUAGE".

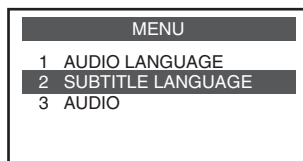
#### 1 Premere **POP UP MENU/MENU**.

- La schermata del menu del disco viene visualizzata se è presente nel disco DVD video.

#### 2 Premere **▲ / ▼** per selezionare "SUBTITLE LANGUAGE", poi premere **ENTER**.

- Si visualizza la schermata per selezionare la lingua dei sottotitoli.

#### Esempio



#### 3 Premere **▲ / ▼** per selezionare la lingua dei sottotitoli, poi premere **ENTER**.

#### 4 Premere **POP UP MENU/MENU** per uscire.

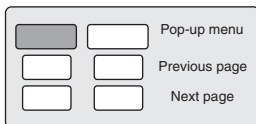
# Uso del menu pop-up

## BD VIDEO

### 1 Premere POP UP MENU/MENU durante la riproduzione.

- Viene visualizzata la schermata del menu pop up.
- I contenuti di menu visualizzati variano in base al disco. Per dettagli su come visualizzare e adoperare il menu pop up, fare riferimento al manuale del disco.

#### Esempio



### 2 Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare la voce desiderata, poi premere ENTER.

### 3 Premere POP UP MENU/MENU per uscire.

- Il menu pop up scompare automaticamente per alcuni dischi.

- Se il dispositivo di memoria USB viene scollegato dal lettore durante la riproduzione di Pacchetto virtuale/BD-LIVE, la riproduzione del disco si interromperà.
- Per il caricamento dei dati potrebbe essere necessario del tempo (leggere/scrivere).
- Fare riferimento a "USB Memory Management" a pagina 44 per cancellare i dati Pacchetto virtuale e i dati BD-LIVE nel dispositivo di memoria USB.

## NOTA

- Alcuni dispositivi di memoria USB potrebbero non funzionare con questo lettore.
- Sono compatibili solo dispositivi di memoria USB formattati con FAT 32/16. Quando si formatta un dispositivo di memoria USB utilizzando un PC, eseguire le seguenti impostazioni.
  - Formattare il file system: FAT32
  - Dimensione unità di allocazione: dimensione di allocazione di default
- Non utilizzare un cavo prolunga USB quando si collega un dispositivo di memoria USB al terminale del lettore.
  - L'utilizzo di un cavo prolunga USB può impedire al lettore di funzionare correttamente.

## Fruizione di BONUSVIEW o BD-LIVE

## BD VIDEO

Questo lettore è compatibile con funzioni addizionali di BD-Video, BONUSVIEW (BD-ROM profilo 1 versione 1.1) e BD-LIVE.

Per i dischi BD-Video compatibili con BONUSVIEW sono disponibili le funzioni Immagine in immagine e Pacchetto virtuale. Per dischi BD-LIVE compatibili è possibile fruire di una varietà di funzioni via Internet oltre alle funzioni BONUSVIEW.

I dati Pacchetto virtuale/BD-LIVE sono salvati in un dispositivo di memorizzazione locale (dispositivo di memoria USB collegato a questo lettore). Per fruire di queste funzioni, collegare un dispositivo di memoria USB (2 GB o maggiore) che supporta USB 2.0 alta velocità (480 Mbit/s) al terminale USB (posteriore) o USB (anteriore) di questo lettore.

## NOTA

- Un dispositivo di memoria USB può essere utilizzato tramite il terminale USB (anteriore) o USB (posteriore). Se sono collegati due dispositivi di memoria USB su entrambi i terminali allo stesso tempo, in certe situazioni il terminale USB (posteriore) potrebbe dare precedenza alla memorizzazione locale e il terminale USB (anteriore) non può essere utilizzato per la memorizzazione locale.
- Se lo spazio di memoria è insufficiente, i dati non verranno copiati/scaricati. Cancellare i dati non necessari o utilizzare un nuovo dispositivo di memoria USB.
- Se si utilizza un dispositivo di memoria USB contenente altri dati (precedentemente registrati), il video e l'audio potrebbero non essere riprodotti correttamente.

## Uso della funzione Immagine in immagine (riproduzione audio/video secondario)

Un BD-Video che comprende audio e video secondari compatibili con Immagine in immagine può essere riprodotto simultaneamente con audio e video secondario mostrati come un piccolo video nell'angolo.



### 1 Premere P IN P durante la riproduzione per mostrare la schermata a doppia immagine.



### 2 Per rimuovere il video secondario, premere nuovamente P IN P.

## NOTA

- Per ascoltare l'audio secondario assicurarsi che "Secondary Audio" sia impostato su "On". (si veda pagina 40)
- Il video e audio secondario per Immagine in immagine può essere riprodotto automaticamente ed essere rimosso a seconda del contenuto. Inoltre, le aree riproducibili possono essere limitate.



## Pacchetto virtuale

Per i dischi BD-Video compatibili con Pacchetto virtuale i dati vengono copiati dai dischi o da Internet sulla memorizzazione locale. Vengono copiati automaticamente sulla memorizzazione locale prima della riproduzione. È possibile fruire di una varietà di funzioni aggiuntive compreso il video secondario, l'audio secondario, i sottotitoli, i trailer dei film, ecc

- I metodi di riproduzione variano a seconda del disco. Per i dettagli, fare riferimento al manuale del disco.

## BD-LIVE

Con questo lettore è disponibile una grande varietà di contenuti con funzioni interattive tramite i dischi BD-LIVE compatibili con Blu-ray collegandosi a Internet. È possibile fruire dello scaricamento di caratteristiche bonus quali gli ultimi trailer dei film sul dispositivo di memoria USB, giochi interattivi con comunicazione compatibile con BD-J, ecc.

- Le funzioni disponibili variano a seconda del disco.

### NOTA

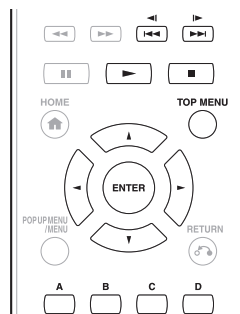
- Per quanto riguarda il metodo di riproduzione di contenuti BD-LIVE, ecc, eseguire le operazioni conformemente alle istruzioni del manuale del disco BD.
- Per fruire delle funzioni BD-LIVE, eseguire la connessione Internet a banda larga (Pagina 18) e le impostazioni di comunicazione (Pagina 43).
- Fare riferimento a pagina pagina 42 per l'impostazione dell'accesso limitato a contenuti BD-LIVE.
- Se la schermata BD-LIVE non compare dopo che è trascorso un po' di tempo dalla selezione della funzione BD-LIVE nel menu disco BD, il dispositivo di memoria USB potrebbe non disporre di spazio libero sufficiente. In tale caso, togliere il disco dal lettore e poi cancellare i dati nel dispositivo di memoria USB utilizzando il menu "USB Memory Management" di pagina pagina 44.

## Riproduzione di DVD-R/-RW (formato VR) / BD-RE/-R (formato BDAV)

**DVD-R** **DVD-RW** **BD-RE** **BD-R**

Si può riprodurre un disco registrato (DVD: solo disco finalizzato formato VR / BD: solo disco formato BDAV).

- Per la descrizione di altre funzioni di riproduzione, fare riferimento a "Funzioni di riproduzione" a pagina 33.



### NOTA

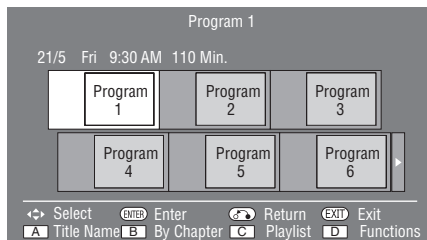
- "Finalise" si riferisce al processo di registrazione di un disco registrato in modo che possa essere riprodotto sia in altri lettori/registratori DVD sia in questo lettore. Solo dischi DVD finalizzati potranno essere riprodotti con questo lettore. (Questo lettore non ha una funzione per finalizzare i dischi.)
- Alcuni dischi non possono essere riprodotti a seconda del tipo di formato audio.
- I dischi BD-RE/-R registrati con un registratore BD rispettano la tecnologia di protezione copyright AACs. Tali dischi non possono essere riprodotti, dato che questo lettore non è stato progettato per essere conforme ad AACs. (AACs: Advanced Access Content System)

## Riproduzione selezionando un titolo

### 1 Caricare un disco registrato.

- Viene visualizzata la schermata Lista titoli.

**Esempio: Schermata miniatura**



- Se la schermata Lista titoli non viene visualizzata, premere **TOP MENU**.
- Quando si sta caricando un disco BD con restrizioni di utilizzo impostate da un registratore BD, compare la schermata d'inserimento della parola d'ordine. Dopo di che inserire la parola d'ordine. Se s'inserisce una parola d'ordine sbagliata per tre volte, il vassoio del disco si aprirà. Chiudere il vassoio del disco e poi inserire la parola d'ordine corretta.

### 2 Premere $\Delta / \nabla / \leftarrow / \rightarrow$ per selezionare il titolo desiderato, poi premere ENTER per avviare la riproduzione.

- Se volete selezionare dei titoli aggiuntivi, passate da una pagina all'altra premendo  $\leftarrow / \leftarrow \leftarrow \circ \rightarrow \rightarrow \rightarrow$ .
- Si può avviare la riproduzione premendo  $\rightarrow$  invece che **ENTER**.

### 3 Per arrestare la riproduzione premere $\blacksquare$ .

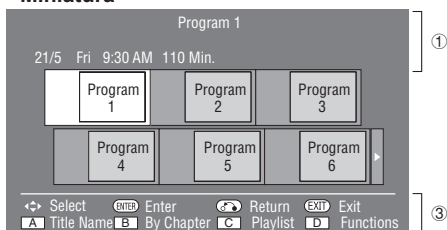
#### NOTA

- La schermata Lista titoli può anche venire visualizzata premendo **TOP MENU** quando la riproduzione è stata bloccata.

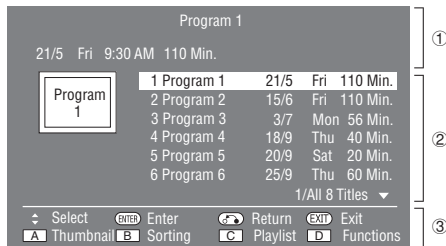
## Lista titoli

- La Lista titoli può essere visualizzata in due modi, Miniatura e Nome titoli.
- Ogni volta che si preme **A** (Rosso), il display commuta tra Miniatura e Nome titoli.

### Miniatura



## Nome tit.



### ① Informazioni sul titolo selezionato

### ② Nome tit.

**Data di registrazione**

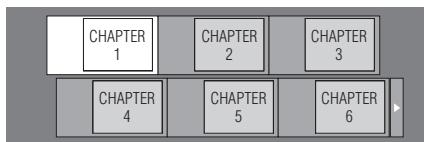
**Durata della registrazione**

### ③ Guida tasti

## Riproduzione selezionando un capitolo

### 1 Premere B (Verde) durante la visualizzazione della schermata Miniatura.

- Si visualizza la schermata capitolo.



- Se volete selezionare dei capitoli aggiuntivi, passate da una pagina all'altra premendo  $\leftarrow / \leftarrow \leftarrow \circ \rightarrow \rightarrow \rightarrow$ .
- Per tornare alla schermata Miniatura premere **B** (Verde).

### 2 Premere $\Delta / \nabla / \leftarrow / \rightarrow$ per selezionare il capitolo desiderato, poi premere ENTER per avviare la riproduzione.

- Si può avviare la riproduzione premendo  $\rightarrow$  invece che **ENTER**.

### 3 Per arrestare la riproduzione premere $\blacksquare$ .

## Selezione dei titoli per gruppo

Ogni volta che si preme **B** (Verde) mentre viene visualizzata la schermata Nome titolo, la visualizzazione Nome titolo commuta tra il titolo più recente e il titolo più vecchio.

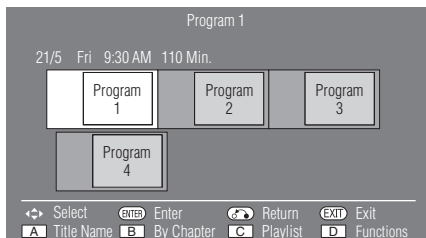


## Riproduzione selezionando una Lista di riproduzione

### 1 Premere C (Giallo) mentre la schermata Lista titoli viene visualizzata.

- Viene visualizzata la schermata della lista di riproduzione.

Esempio: Schermata miniatura



### 2 Premere ▲ / ▼ / ◀ / ▶ per selezionare il titolo desiderato, poi premere ENTER per avviare la riproduzione.

### 3 Per arrestare la riproduzione premere ■.

## Riproduzione dall'inizio o riprendere la riproduzione

Se riproducete un titolo dalla Lista titoli dopo aver bloccato la riproduzione, potete selezionare la riproduzione dall'inizio o dal punto in cui era stata bloccata.

### 1 Premere D (Blu) quando il titolo desiderato viene selezionato mentre la schermata Lista titoli viene visualizzata.

### 2 Premere ▲ / ▼ per selezionare il tipo di riproduzione, poi premere ENTER per avviare la riproduzione.

- Il tipo di riproduzione può essere selezionato da "From Beginning" o "From Continued".

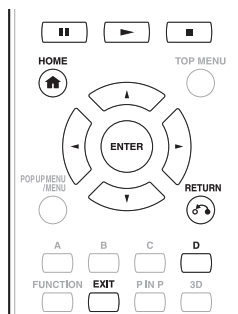
### 3 Per arrestare la riproduzione premere ■.

## Riproduzione CD audio

### AUDIO CD

Questo lettore può riprodurre CD audio.

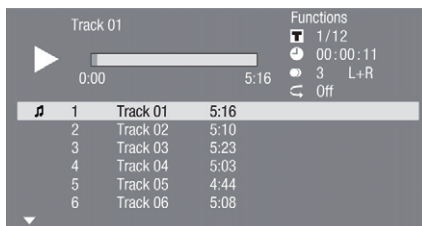
- Per la descrizione di altre funzioni di riproduzione, fare riferimento a "Funzioni di riproduzione" a pagina 33.



## Riproduzione dall'inizio

### 1 Caricare un CD audio.

- Si visualizza la schermata CD. (La schermata CD viene visualizzata solo quando viene inserito un compact disc registrato nel formato CD-DA.)
- La riproduzione può cominciare automaticamente a seconda del disco.



### 2 Premere ► se la riproduzione non inizia automaticamente o se la riproduzione viene bloccata.

### 3 Per mettere in pausa la riproduzione in qualsiasi momento, premere ■■.

- Premere ■■ o ► per tornare alla riproduzione.

### 4 Per arrestare la riproduzione premere ■.

### 5 Per ritornare alla schermata HOME, premere di nuovo ■ e poi premere HOME o EXIT.

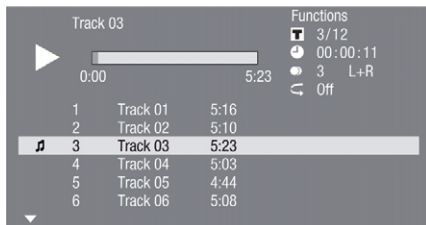
## Riproduzione selezionando una traccia

## Riproduzione dati audio (file MP3)

CD-R | CD-RW | DVD-R | DVD-RW | USB

### 1 Premere ▲ / ▼ per selezionare la traccia, poi premere ENTER durante la riproduzione o quando la riproduzione viene interrotta.

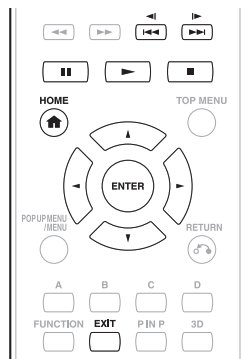
- La riproduzione della traccia selezionata ha inizio.



### 2 Per arrestare la riproduzione premere ■ .

Questo lettore può riprodurre dati audio (file MP3) registrati su dischi CD-R/RW, dischi DVD-R/RW e dispositivi di memoria USB o tramite una rete domestica.

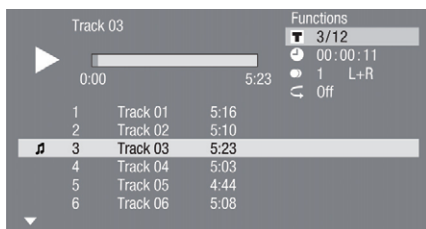
- Fare riferimento a pagina 9 per i dettagli inerenti i dati audio che si possono riprodurre utilizzando questo lettore.
- Quando vengono riprodotti i dati nel dispositivo di memoria USB, la riproduzione dal dispositivo di memoria USB si blocca quando si preme **OPEN/CLOSE** sul telecomando o sul lettore oppure quando viene inserito un disco nel lettore.



## Procedura operativa per il menu "Functions"

### 1 Premere D (Blu) (Funzioni) quando viene visualizzata la schermata CD.

- Il menu "Functions" è attivato.



### 2 Premere ▲ / ▼ per selezionare l'impostazione desiderata e poi premere ENTER.

- Quando la riproduzione viene interrotta, solo "Track" può essere selezionato.
- Per la descrizione di ciascuna voce di impostazione, si veda "Funzioni che si possono impostare" (Pagina 38).

### 3 Premere ▲ / ▼ / ◀ / ▶ per impostare e poi premere ENTER.

- Il funzionamento può variare a seconda della voce di impostazione. Eseguire seguendo le istruzioni sulla schermata.

### 4 Premere ↵ RETURN o D (Blu) per uscire dal menu "Functions".

### 1 Caricamento di un disco o inserimento di un dispositivo di memoria USB\* contenente dati audio (file MP3).

\* Quando inserite o rimuovete un dispositivo di memoria USB, assicuratevi di spegnere l'alimentazione principale.

#### Nota

- Un dispositivo di memoria USB può essere utilizzato tramite il terminale USB (anteriore) o USB (posteriore). Se sono collegati due dispositivi di memoria USB su entrambi i terminali allo stesso tempo, usare il terminale USB (anteriore) per la riproduzione di file video/musicali/immagine.
- Questo lettore non è compatibile con il dispositivo di memoria USB NTFS formattato. Assicurarsi di utilizzare i dispositivi di memoria USB FAT16 o FAT32 formattati.

### 2 Premere ▲ / ▼ per selezionare "Music", poi premere ▶ o ENTER.

### 3 Premere ▲ / ▼ per selezionare "DISC"\*, "USB" o "Home Network", poi premere ▶ o ENTER.

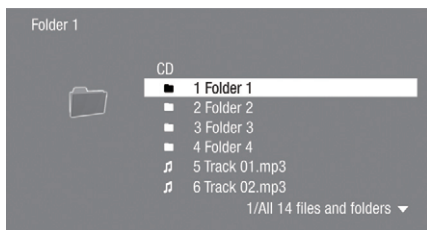
\* Il nome visualizzato varia a seconda del tipo di media inserito.

#### NOTA

- Le voci visualizzate variano a seconda del disco.

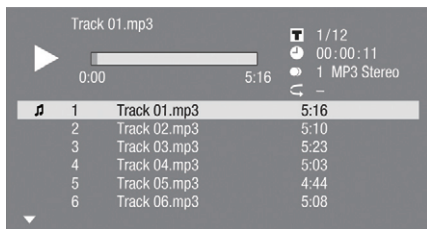
#### 4 Premere ▲ / ▼ per selezionare una cartella o un file.

- Quando si seleziona una cartella, premere **ENTER** per aprirla e poi premere ▲ / ▼ per selezionare un file nella cartella.



#### 5 Premere ENTER per riprodurre il file selezionato.

- La riproduzione del file selezionato ha inizio.



- Quando i file MP3 vengono riprodotti, il menu "Functions" non è disponibile.

#### 6 Per ritornare alla schermata HOME, premere ■ (premere due volte durante la riproduzione) e poi premere HOME o EXIT.

#### ■ Lista dei tasti disponibili durante la riproduzione

Tasti	Descrizione
▲ / ▼	Selezionare un file audio desiderato.
ENTER	Riproduzione file audio.
	Pausa riproduzione file audio. • Ritornare alla riproduzione quando in pausa.
◀ / ◀◀	Salto indietro.
▶ / ▶▶	Salto in avanti.
■	Arresto riproduzione.

#### NOTA

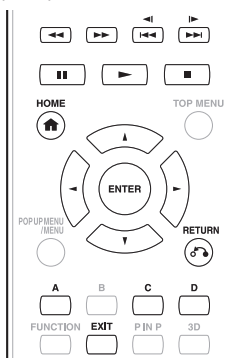
- La funzione avanzamento/riavvolgimento rapido non funziona.
- La funzione di ripetizione non funziona.

## Visualizzazione di immagini fisse (file JPEG)

CD-R CD-RW DVD-R DVD-RW USB

Questo lettore può riprodurre immagini fisse (file JPEG) registrate su dischi CD-R/RW, dischi DVD-R/RW e dispositivi di memoria USB o tramite una rete domestica.

- Fare riferimento a pagina 9 per i dettagli inerenti le immagini fisse che si possono visualizzare utilizzando questo lettore.
- Le immagini fisse vengono visualizzate una alla volta mentre con "Slide show" vengono sostituite automaticamente una dopo l'altra.
- Quando vengono riprodotti i dati nel dispositivo di memoria USB, la riproduzione dal dispositivo di memoria USB si blocca quando si preme **OPEN/CLOSE** sul telecomando o sul lettore oppure quando viene inserito un disco nel lettore.



#### 1 Caricamento di un disco o inserimento di un dispositivo di memoria USB\* contenente immagini fisse (file JPEG).

\* Quando inserite o rimuovete un dispositivo di memoria USB, assicuratevi di spegnere l'alimentazione principale.

#### Nota

- Un dispositivo di memoria USB può essere utilizzato tramite il terminale USB (anteriore) o USB (posteriore). Se sono collegati due dispositivi di memoria USB su entrambi i terminali allo stesso tempo, usare il terminale USB (anteriore) per la riproduzione di file video/musicali/immagine.
- Questo lettore non è compatibile con il dispositivo di memoria USB NTFS formattato. Assicuratevi di utilizzare i dispositivi di memoria USB FAT16 o FAT32 formattati.

#### 2 Premere ▲ / ▼ per selezionare "Picture", poi premere ▶ o ENTER.

#### 3 Premere ▲ / ▼ per selezionare "DISC"\*, "USB" o "Home Network", poi premere ▶ o ENTER.

\* Il nome visualizzato varia a seconda del tipo di media inserito.

#### 4 Premere ▲ / ▼ per selezionare una cartella o un file.

- Quando si seleziona una cartella, premere **ENTER** per aprirla e poi premere ▲ / ▼ per selezionare un file nella cartella.



- Per impostare la velocità/riproduzione ripetuta della presentazione diapositive, premere **D** (Blu) (Menu Slide Show).

#### Menu Slide Show

Slide Show Speed	Impostazione della velocità di riproduzione della presentazione diapositive
Repeat Mode Setting	Impostazione della riproduzione ripetuta della presentazione diapositive
Guide Display Setting	Impostazione visualizzazione guida durante la visualizzazione immagine fissa.

#### 5 Premere ENTER per visualizzare il file selezionato.

- L'immagine fissa selezionata compare sullo schermo.



#### 6 Per ritornare alla schermata HOME, premere di nuovo ■ e poi premere HOME o EXIT.

#### ■ Tasti operativi durante la visualizzazione immagine fissa

Tasti	Descrizione
◀ / ◀◀ / ▶ / ▶▶	Andare all'immagine precedente/ successiva nello stesso directory.
◀◀ / ▶▶	
↶ RETURN	Ritornare alla schermata di selezione.
<b>C</b> (Giallo)	Ruotare l'immagine di 90 gradi a sinistra.
<b>D</b> (Blu)	Ruotare l'immagine di 90 gradi a destra.
▶	Riproduzione delle presentazioni diapositive. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ritornare alla riproduzione presentazione diapositive quando in pausa.</li> </ul>
	Mettere in pausa la riproduzione presentazione diapositive.
■	Interrompere la visualizzazione immagine fissa/ presentazione diapositive.
<b>A</b> (Rosso)	Visualizzazione guida accesa/spenta

#### NOTA

- I dati thumbnail vengono visualizzate quando i file JPEG di una fotocamera digitale contengono dati thumbnail.
- Viene visualizzata un'icona per i file JPEG che non contengono dati thumbnail.

## Accesso a server UPnP\*

Il lettore può scorrere e riprodurre film, musica e foto salvati nei vostri server media compatibili UPnP collegati nella vostra rete domestica.

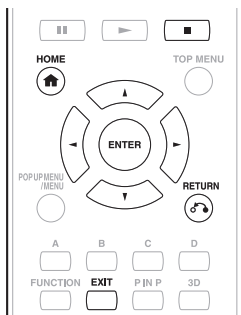
\* UPnP: Universal Plug and Play

### ■ Una rete domestica

Questo Lettore può visualizzare e riprodurre film, foto e contenuto musicale dai vostri server media digitali compatibili UPnP (come un PC ed elettronica di consumo).

### ■ Prima di accedere ai server media compatibili UPnP:

- I server media compatibili UPnP e questo lettore devono essere collegati alla stessa rete area locale. Specificare le impostazioni richieste per collegare questo lettore alla rete area locale.
- I server multimediali compatibili UPnP devono essere accesi.
- Se un PC con software server media compatibile UPnP o altri dispositivi compatibili UPnP sono collegati a questo lettore, possono essere necessari alcuni cambi delle impostazioni del software o di altri dispositivi.
- Si prega di fare riferimento alla istruzioni d'uso per il software o per i dispositivi per maggiori informazioni.



### ■ Tipi di file riproducibili

<b>Video</b>	DivX Plus HD (avi/divx/mkv)
<b>Musica</b>	mp3
<b>Immagini</b>	jpg

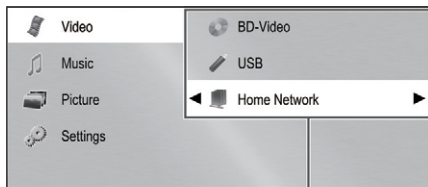
## NOTA

- Anche se compatibile UPnP, potrebbe non essere possibile effettuare una connessione a seconda del server oppure la riproduzione potrebbe non essere disponibile nonostante sia stata effettuata correttamente una connessione.
- Alcuni file possono non essere riproducibili a seconda del file. Per dettagli, fare riferimento a pagina 8.
- Per fruire di questa funzione, effettuare un collegamento Internet a banda larga sia per il vostro PC sia per il vostro lettore (si veda pagina 18), e poi impostare le impostazioni di comunicazione (si veda pagina 43), poi eseguire la seguente operazione.
- Per usare questa funzione consigliamo d'impostare "Auto Power Off" su "No". (si veda pagina 41)

# Riproduzione selezionando una lista file

**1** Premere **▲ / ▼** per selezionare **Video/Music/ Picture**, poi premere **►** o **ENTER**.

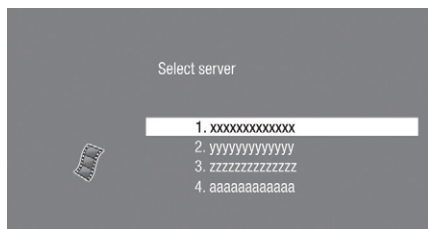
**2** Premere **▲ / ▼** per selezionare “**Home Network**” nella sottofinestra.



Sottofinestra

**3** Premere **ENTER** o **►**.

- Il lettore automaticamente fa una scansione e visualizza i server UPnP all'interno della vostra rete locale.

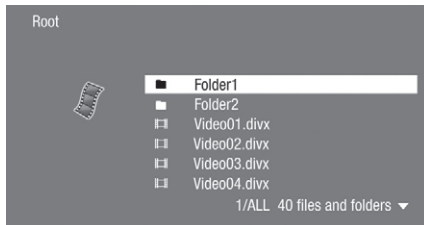


**4** Premere **▲ / ▼** per selezionare un server UPnP cui volete accedere, poi premere **ENTER** o **►**.

- La lista cartella o lista file del server UPnP cui avete avuto accesso viene visualizzata.
- La schermata precedente compare quando **RETURN** viene premuto.

**5** Premere **▲ / ▼** per selezionare la cartella o il file cui si desidera accedere, poi premere **ENTER**.

- Quando selezionate una cartella, viene visualizzata la lista file della cartella. Premere **▲ / ▼** per selezionare il file che si desidera riprodurre, poi premere **ENTER**.
- La riproduzione inizia.



- Per il funzionamento durante la riproduzione, fare riferimento alle pagina 33.

**6** Per arrestare la riproduzione premere **■**.

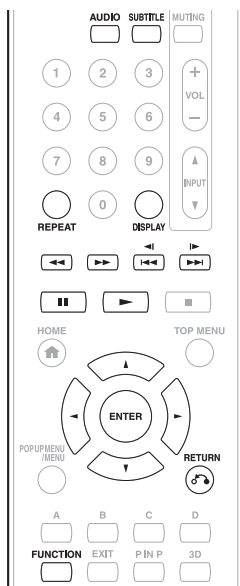
- Compare nuovamente la lista file.
- La schermata precedente compare quando **RETURN** viene premuto.

**7** Premere **EXIT** o **HOME** per uscire dalla riproduzione.

- Ricompare la schermata Home.



# Funzioni di riproduzione



## Salto al seguente capitolo o all'inizio di quello corrente (traccia/titolo)

BD VIDEO	BD-R	BD-RE	DVD VIDEO	DVD-R
DVD-RW	AUDIO CD	CD-R	CD-RW	USB

La funzione di salto (all'inizio di un capitolo, traccia o titolo) è attivata quando ◀/◀◀ o ▶/▶▶ viene premuto durante la riproduzione.

## Pausa/riproduzione con avanzamento del fotogramma

BD VIDEO	BD-R	BD-RE	DVD VIDEO	DVD-R
DVD-RW				

La funzione di pausa è abilitata quando ■■ viene premuto durante la riproduzione. (Se si stanno riproducendo CD audio, dati audio [file MP3] o immagini fisse [immagini JPEG], anche loro verranno messi in pausa.)

La funzione di riproduzione con avanzamento del fotogramma è abilitata quando ▶/▶▶ viene premuto durante la pausa.

- La riproduzione con avanzamento del fotogramma potrebbe non funzionare correttamente con dischi diversi da DVD-RW/R (formato VR).

## NOTA

- Alcuni dischi BD/DVD video non sono compatibili con la pausa/riproduzione con avanzamento del fotogramma.
- La riproduzione avanzamento/riavvolgimento fotogramma può essere eseguita per i dischi DVD premendo ◀/◀◀ o ▶/▶▶ durante la pausa.
- La riproduzione riavvolgimento fotogramma non può essere eseguita per i video DivX.

## NOTA

- Alcune operazioni delle seguenti funzioni di riproduzione non possono essere eseguite a seconda delle caratteristiche del disco.

## Avanzamento/riavvolgimento rapido (ricerca)

BD VIDEO	BD-R	BD-RE	DVD VIDEO	DVD-R
DVD-RW	AUDIO CD			

La funzione di avanzamento/riavvolgimento rapido è abilitata quando ◀◀ o ▶▶ viene premuto durante la riproduzione.

**Esempio:** Quando viene premuto ▶▶

- A ogni pressione del tasto la velocità di ricerca cambia.

### Quando si riproduce un DVD

- Non è possibile effettuare l'avanzamento/riavvolgimento rapido da un titolo e continuare con un altro titolo (a eccezione di quando si riproducono CD audio). Alla fine o all'inizio del titolo l'avanzamento rapido/il riavvolgimento rapido vengono annullati e la riproduzione normale riprende automaticamente.

## NOTA

- I sottotitoli non vengono riprodotti con dischi BD/DVD video durante l'avanzamento rapido e il riavvolgimento rapido.

## Riproduzione al rallentatore (avanzamento/riavvolgimento)

BD VIDEO | BD-R | BD-RE | DVD VIDEO | DVD-R  
DVD-RW

La funzione Presentazione al rallentatore (avanzamento/riavvolgimento) è attivata quando ◀|◀◀ ◻ ▶▶▶ viene premuto per più di 2 secondi durante la pausa. Premere ▶ per ritornare alla riproduzione normale.

### NOTA

- Questa funzione non riguarda i CD audio.
- Non è possibile eseguire la riproduzione al rallentatore fra un titolo e l'altro. Alla fine del titolo la Riproduzione al rallentatore viene annullata e la riproduzione normale riprende automaticamente.
- La riproduzione riavvolgimento al rallentatore non può essere eseguita per i video BD e i dischi DVD nel formato AVCHD.
- La riproduzione riavvolgimento al rallentatore non può essere eseguita per i video DivX.

## Riproduzione ripetuta di un titolo o capitolo (Riproduzione ripetuta)

BD VIDEO | BD-R | BD-RE | DVD VIDEO | DVD-R  
DVD-RW | AUDIO CD

**1** Riprodurre il titolo o il capitolo che si desidera ripetere.

**2** Premere REPEAT.

**3** Premere ▲ / ▼ per selezionare il tipo di riproduzione ripetuta.

- Playback Title: Ripete il titolo attualmente riprodotto.
- Playback Chapter: Ripete il titolo attualmente riprodotto.
- Scene Selection: Ripete la scena specificata del titolo o del capitolo.

Playback Title

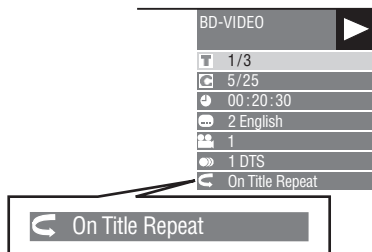
Playback Chapter

Scene Selection

### NOTA

- Premere ↶ RETURN per annullare senza impostare il tipo di riproduzione ripetuta.
- Per CD audio è possibile selezionare "Playing Disc", "Playing Track" e "Specify The Part" come opzioni di riproduzione ripetuta.
- La riproduzione ripetuta non può essere eseguita per i video DivX.

**4** Premere ENTER.  
Esempio: Riproduzione ripetuta di un titolo (TITOLO)



**5** Premere REPEAT per ritornare alla riproduzione normale.

### NOTA

- La funzione "Scene Selection" non è disponibile per video BD.

## Riproduzione ripetuta parziale (Riproduzione ripetuta di una parte specifica)

DVD VIDEO | DVD-R | DVD-RW | AUDIO CD

**1** Premere **REPEAT** durante la riproduzione.

**2** Premere **▲ / ▼** per selezionare “Scene Selection”, poi premere **ENTER**.

- Si visualizza “Set Start Point”.

Playback Title

Playback Chapter

Scene Selection

Set Start Point

**3** Premere **ENTER** sulla scena dove desiderate impostare l'inizio.

- Si visualizza “Set End Point”.

**4** Premere **ENTER** sulla scena dove desiderate impostare il termine.

- Per raggiungere il punto della scena che si vuole predisporre come punto di fine, si può utilizzare il tasto di avanzamento veloce **►►**. Una volta raggiunta la scena desiderata, per memorizzarla come punto di fine premere semplicemente **►** e poi **ENTER**. Per disattivare la funzione di ripetizione della riproduzione premere **REPEAT**.

### NOTA

- Premendo **► / ►►**, la ripetizione della riproduzione viene cancellata e si passa alla riproduzione del capitolo successivo.
- Premendo una volta **◄ / ◄◄**, la ripetizione della riproduzione viene cancellata e il lettore torna all'inizio del capitolo (traccia) in corso di lettura.
- Premendo di nuovo **◄ / ◄◄** (entro 5 secondi dalla pressione precedente), il lettore salta di nuovo all'indietro all'inizio del capitolo (traccia) precedente.
- Per la riproduzione ripetuta parziale impostare i punti di avvio e di arresto entro lo stesso titolo.
- La riproduzione ripetuta può essere vietata a seconda del disco.
- La riproduzione con ripetizione parziale potrebbe non funzionare in scene con angoli multipli.
- Premendo **DISPLAY**, si conferma lo stato di riproduzione ripetuta.

## Visualizzazione delle informazioni audio

È possibile visualizzare le informazioni audio del disco in corso di riproduzione premendo **AUDIO**. I contenuti visualizzati variano in base al disco.

**BD VIDEO** | **DVD VIDEO**

Viene visualizzato il canale audio che sta venendo attualmente riprodotto.

Se sono registrati più canali audio, è possibile commutare fra di loro premendo **AUDIO**.

**DVD-RW** | **DVD-R**

**Quando si riproduce una trasmissione registrata con audio stereo o monofonico:**

Appare “Stereo”. (L'audio non può essere commutato.)

### NOTA

- Quando si riproduce un programma registrato in modo stereo o monofonico, e se si sta ascoltando il suono Bitstream tramite la presa di uscita digitale, non è possibile selezionare il canale audio. Impostare “Audio Out” su “PCM” (Pagina 40).
- Le impostazioni per l'audio possono essere modificate anche sullo schermo del controllo funzioni (Pagina 37).
- L'operazione audio varia per ogni disco. Potrebbe essere necessario fare riferimento al manuale di istruzioni del disco.
- La visualizzazione delle informazioni audio scompare automaticamente dopo 5 secondi.

## Commutazione dei sottotitoli

**BD VIDEO** | **DVD VIDEO**

Se sono forniti sottotitoli in più lingue, è possibile alternarle.

Premere **SUBTITLE** durante la riproduzione.

- Il display indica il numero di sottotitolo attualmente riprodotto, e appaiono i sottotitoli. Ogni volta che si preme il tasto **SUBTITLE**, cambiano i sottotitoli.
- “—” compare se un disco non ha sottotitoli.
- È inoltre possibile selezionare “Off”.

### NOTA

- Le impostazioni per i sottotitoli possono essere modificate anche sullo schermo del controllo funzioni (Pagina 37).
- L'operazione dei sottotitoli varia per ogni disco. Potrebbe essere necessario fare riferimento al manuale di istruzioni del disco.
- La visualizzazione delle informazioni dei sottotitoli scompare automaticamente dopo 5 secondi.

## Commutazione dell'angolazione

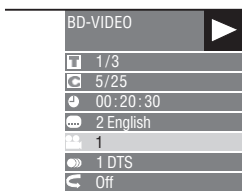
BD VIDEO DVD VIDEO

Se sono fornite più angolazioni, è possibile commutare fra loro.

### 1 Premere **FUNCTION** durante la riproduzione.

- La schermata di controllo della funzione si visualizza sul televisore.

### 2 Premere **▲ / ▼** per selezionare il numero dell'angolazione desiderato, e poi premere **ENTER**.



### 3 Premere **▲ / ▼** per selezionare il numero dell'angolazione desiderato, e poi premere **ENTER**.

### 4 Premere **↶** **RETURN** o **FUNCTION** per chiudere la schermata di controllo della funzione.

#### NOTA

- Le voci visualizzate variano a seconda del disco.
- Se si accede alla schermata di controllo della funzione durante la riproduzione di un BD/DVD video, potrebbe essere impossibile eseguire la riproduzione BD/DVD video. In questi casi, chiudere la schermata di controllo della funzione.
- L'operazione di commutazione angolazione varia per ogni disco. Potrebbe essere necessario fare riferimento al manuale di istruzioni del disco.
- La visualizzazione delle informazioni sull'angolazione scompare automaticamente dopo 5 secondi.

## Visualizzazione del punto di angolazione

BD VIDEO DVD VIDEO

Si possono cambiare le impostazioni in modo che il segno di angolazione appaia in basso a destra dello schermo quando più angolazioni sono registrate. Le impostazioni possono essere cambiate in "Settings" – "Playback Setting" – "Angle Mark Display" (Pagina 41).

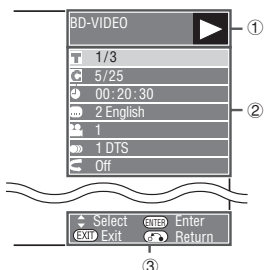
# Impostazioni durante la riproduzione

## Controllo della funzione

BD VIDEO | BD-R | BD-RE | DVD VIDEO | DVD-R  
DVD-RW | AUDIO CD

Consente di effettuare varie impostazioni insieme, come l'impostazione dei sottotitoli e dell'angolazione e la selezione dei titoli per la riproduzione diretta. Secondo le preferenze è possibile regolare il video e l'audio. Le operazioni sono le stesse per BD e DVD.

### ■ Schermata di controllo della funzione



#### ① Display dello stato di riproduzione

Mostra lo stato di funzionamento e il tipo di disco.

#### ② Voci di impostazione

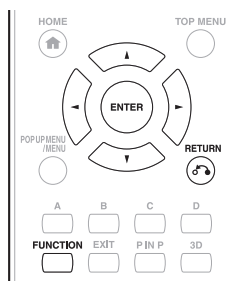
Seleziona un titolo (o una traccia) o un capitolo per la riproduzione, o effettua le impostazioni video/audio.

- Numero titolo/traccia (Titolo diretto/Salto traccia)
- Numero del capitolo (Salto diretto del capitolo)
- Tempo di riproduzione trascorso (Salto diretto del tempo)
- Lingua dei sottotitoli
- Numero di angolazione
- Audio
- Ripetizione

#### ③ Display della guida di funzionamento

Fornisce aiuto sulle operazioni da eseguire con i tasti del telecomando.

## Procedura di funzionamento per il controllo della funzione

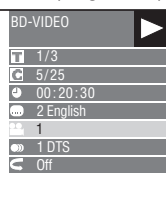


### 1 Premere FUNCTION durante la riproduzione.

- La schermata di controllo della funzione si visualizza sul televisore.

### 2 Premere ▲ / ▼ per selezionare l'impostazione desiderata e poi premere ENTER.

- Per la descrizione di ciascuna voce di impostazione, si veda "Funzioni che si possono impostare" (Pagina 38).



### 3 Premere ▲ / ▼ / ◀ / ▶ per impostare e poi premere ENTER.

- Il funzionamento può variare a seconda della voce di impostazione. Eseguire seguendo le istruzioni sulla schermata.

### 4 Premere ↵ RETURN o FUNCTION per chiudere la schermata di controllo della funzione.

## NOTA

- Se si visualizza "--" per un'opzione come il numero del titolo o i sottotitoli, il disco non ha i titoli o i sottotitoli selezionabili.
- Le voci visualizzate variano a seconda del disco.
- Se si accede alla schermata di controllo della funzione durante la riproduzione di un BD/DVD video, potrebbe essere impossibile eseguire la riproduzione BD/DVD video. In questi casi, chiudere la schermata di controllo della funzione.

# Funzioni che si possono impostare

## T Numero titolo/traccia (Titolo diretto/Salto traccia)

- Mostra il numero del titolo riprodotto (o il numero della traccia quando si sta riproducendo un CD audio). È possibile saltare all'inizio del titolo (o della traccia).
- Per saltare all'inizio del titolo selezionato (o della traccia) premere i tasti **Numerici** per inserire il numero del titolo (o della traccia) quando viene evidenziata questa opzione.

## C Numero del capitolo (Salto diretto del capitolo)

- Mostra il numero del capitolo in corso di riproduzione. È possibile saltare all'inizio del capitolo.
- Per saltare all'inizio del capitolo selezionato, premere i tasti **Numerici** per inserire il numero del capitolo quando viene evidenziata questa opzione.

## ⏸ Tempo di riproduzione trascorso (Salto diretto del tempo)

- Mostra il tempo trascorso dall'inizio del titolo (o della traccia) attuale del disco. Consente di saltare in base a un tempo specifico.
- Premere ◀/▶ per spostarsi nel campo dell'ora, dei minuti o dei secondi, poi premere ▲/▼ o i tasti **Numerici** per impostare l'orario. Premere **ENTER** per avviare la riproduzione all'orario impostato.

## ⋮ Lingua dei sottotitoli

- Mostra la lingua dei sottotitoli attualmente selezionata. Se i sottotitoli sono forniti in altre lingue, è possibile passare alla lingua preferita.

## 🎬 Numero di angolazione

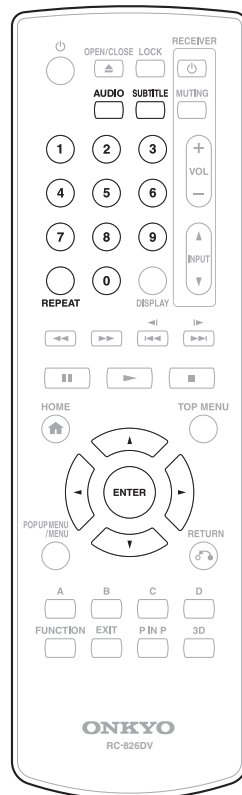
- Mostra il numero di angolazione attualmente selezionato. Se il video è registrato con più angolazioni, è possibile cambiare l'angolazione.

## 🔊 Audio

- Mostra il tipo di audio attualmente selezionato. È possibile selezionare il tipo di audio desiderato.

## ↺ Ripetizione

- Il titolo (o capitolo) corrente o loro segmenti parziali possono essere riprodotti ripetutamente. La funzione di riproduzione ripetuta può anche essere predisposta tramite il tasto **REPEAT** del telecomando.



## NOTA

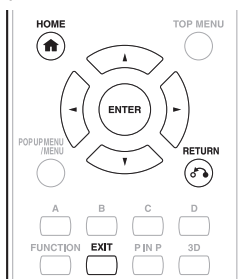
- Queste funzioni possono non funzionare con tutti i dischi.

# IMPOSTAZIONI

## Operazioni comuni

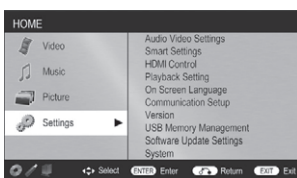
Il “menu” abilita varie impostazioni e regolazioni audio/visive delle funzioni utilizzando il telecomando. Bisogna richiamare la Visualizzazione su schermo per eseguire le impostazioni per questo lettore. Quanto segue è la spiegazione per le operazioni base del “menu”.

**Esempio:** Impostazione “HDMI Control”



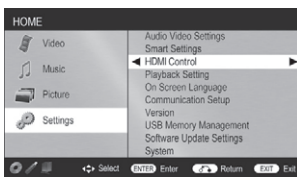
### 1 Visualizzazione schermata Home

Premere **▲ / ▼** per selezionare “Settings”, poi premere **▶** o **ENTER**.



### 2 Selezionare una voce del menu

Premere **▲ / ▼** per selezionare “HDMI Control”, poi premere **▶** o **ENTER**.



### 3 Selezionare la voce successiva

Premere **▲ / ▼** per selezionare la voce desiderata, poi premere **ENTER**.  
Premere **↶ RETURN** per tornare alla pagina “menu” precedente.

### 4 Uscita dalla schermata menu

Premere **HOME** o **EXIT** per uscire.

## Operazioni base per Impostazioni Riproduzione

**Esempio:** Impostazione “Parental Control” sotto “Playback Setting”

**1** Premere **▲ / ▼** per selezionare “Settings”, poi premere **▶** o **ENTER**.

**2** Premere **▲ / ▼** per selezionare “Playback Settings”, poi premere **▶** o **ENTER**.

**3** Premere **▲ / ▼** per selezionare “Parental Control”, poi premere **▶** o **ENTER**.  
• Quando si utilizza questo lettore per la prima volta, verrà visualizzata la schermata d'impostazione della password. Si veda di seguito “Quando s'impone la password per la prima volta”.

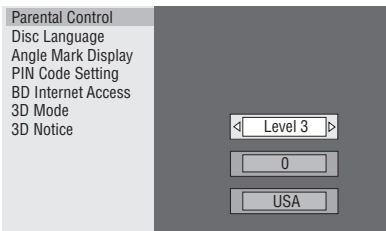
**4** Inserire la password a 4 cifre.

• Non è possibile passare alla schermata successiva finché non è stata inserita la password corretta.

**Quando s'impone la password per la prima volta.**

1. Per impostare la password per la prima volta, premere **▲ / ▼** per selezionare “Yes” per entrare nel menu d'impostazione della password, poi premere **▶** o **ENTER**.
2. Inserire un numero a 4 cifre come password, poi confermare lo stesso numero a 4 cifre.
3. Premere **ENTER** per completare la procedura d'impostazione della password e passare alla seguente schermata d'impostazione.

**5** Premere **▲ / ▼** per selezionare il livello del controllo parentale per DVD VIDEO, BD-ROM e poi selezionare il codice del Paese. Premere **ENTER** dopo aver effettuato la selezione.



**6** Premere **HOME** o **EXIT** per uscire.

## NOTA

• Le impostazioni con (\*) sono quelle predefinite.

### HDMI Video Out

Ciò imposta la risoluzione dell'uscita video per il terminale HDMI di questo lettore. Normalmente impostato su "Auto" (valore preimpostato in fabbrica).

► **Voce**

Auto\*, 1080p, 1080i, 720p, 576/480p

**NOTA**

- Con il lettore BD collegato a un televisore compatibile con 1080p a 24 Hz, e con "HDMI Video Out" posizionata su "Auto", i valori 1080p a 24 Hz vengono automaticamente visualizzati in caso di lettura di dischi compatibili.

### Secondary Audio

Commuta il suono a scatto nel menu e nell'audio con il video secondario in modalità Immagine in immagine per BD video.

- Selezionare "Off" per fruire di suoni di elevata qualità per BD-Video.

► **Voce**

On\*, Off

### Audio Out

L'uscita audio può essere impostata al momento del collegamento al sistema SURROUND.

1. Questa operazione imposta l'uscita audio collegata ai dispositivi SURROUND.

► **Voce**

HDMI Output\*

Selezionarla quando si effettua il collegamento per mezzo del terminale di uscita HDMI OUT.

Digital Output: Selezionare questa posizione in caso di collegamento al terminale DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL).

2. La modalità di uscita audio può essere impostata per ogni terminale di uscita.

**A** Con questa operazione si imposta la modalità di uscita audio per il terminale HDMI OUT quando si seleziona "HDMI Output".

**NOTA**

- Quando l'audio secondario è impostato su "On", PCM viene selezionato automaticamente come modalità di uscita audio.

► **Voce**

**Bitstream:**

- Selezionare questa posizione per il collegamento a un apparecchio HDMI con decodificatore incorporato per DOLBY DIGITAL, e simili.

- La predisposizione su Bitstream produce ogni segnale audio in uscita per mezzo della funzione Bitstream.

**PCM (Surround):**

- Selezionare questa posizione in caso di collegamento a un apparecchio HDMI multi-canale.
- Impostando su PCM (Surround) si emetterà con LINEAR PCM decodificando segnali audio registrati in ogni modalità di uscita audio quale DOLBY DIGITAL, DTS.

**B** Con questa operazione si imposta la modalità di uscita audio per DIGITAL AUDIO OUT (terminale OPTICAL) in caso di selezione di "Digital Output".

► **Voce**

**Bitstream:**

- Selezionare questa posizione per il collegamento a un apparecchio SURROUND con decodificatore incorporato per DOLBY DIGITAL, e simili.
- La predisposizione su Bitstream produce ogni segnale audio in uscita per mezzo della funzione Bitstream.

**PCM:**

- Selezionare questa posizione in caso di collegamento a un apparecchio audio stereo a 2 canali.
- L'impostazione su PCM produce i suoni in uscita convertendo ogni segnale audio in un segnale audio PCM a 2 canali.

**NOTA**

- For details on output of audio formats, pagina 49.

### Dynamic Range Control

Questa funzione permette di regolare la differenza tra i suoni più alti e i suoni più bassi (gamma dinamica) per la riproduzione a volume medio. Usare questa funzione quando è difficile sentire i dialoghi.

► **Voce**

**Normal:** Viene riprodotta la stessa gamma di uscita audio della gamma originale di uscita audio registrata.

**Shift:** Riproducendo un audio con Dolby Digital, la gamma dinamica dell'audio viene regolata in modo che la porzione dei dialoghi possa essere facilmente udita. (Se l'audio risulta anormale, disporre la funzione sulla posizione "Normal".)

**Auto\*:** Quando si riproduce audio nel formato Dolby TrueHD, la gamma dinamica viene regolata automaticamente.

\* Abbassa il volume audio prima delle impostazioni. Se ciò non viene fatto, gli altoparlanti possono emettere un suono alto oppure gli altoparlanti possono essere soggetti a eccessiva uscita.



## SUPER PICTURE

---

Ciò consente di migliorare la qualità di immagini video streaming con tecnologia di elaborazione pixel a pixel.

- ▶ **Voce**  
On\*, Off

### Smart Settings

## Auto Power Off

---

Imposta il lettore in modo che l'alimentazione si spenga in automatico se la riproduzione è bloccata e non si eseguono operazioni per circa 10 minuti.

- ▶ **Voce**  
Yes\*, No

### HDMI Control

Permette d'impostare il lettore per ricevere segnali di controllo dal telecomando tramite il cavo HDMI.

- ▶ **Voce**  
Yes\*, No

### NOTA

- Per dettagli fare riferimento al manuale di istruzioni del ricevitore AV.

### Playback Setting

## Parental Control

---

Permette d'impostare il controllo parentale in base al contenuto del disco. I livelli di controllo parentale disponibili sono mostrati sotto.

La password a 4 cifre deve essere inserita prima che vengano impostati i livelli del controllo parentale e il codice del Paese. I livelli del controllo parentale e il codice del Paese non possono essere impostati se non è stata creata una password o la password non è stata inserita.

- Seleziona il livello di rating appropriato per l'età dell'utente.
  - ▶ **Voce (livello di controllo parentale per DVD video)**  
**8 e Off:** Possono essere riprodotti tutti i DVD video.  
**1–7:** Impedisce la riproduzione di DVD video che presentano corrispondente registrazione di rating.

- ▶ **Voce (livello di controllo parentale per BD video)**

**No Limit:** Possono essere riprodotti tutti i BD video.

**0–99 year(s):** Impedisce la riproduzione di BD video che presentano corrispondente registrazione di rating.

- ▶ **Voce (Codice del Paese)**  
Imposta il codice del Paese.  
I rating variano a seconda del Paese.

### NOTA

- Per dettagli, fare riferimento a “Operazioni base per Impostazioni Riproduzione” a pagina 39.

## Disc Language (Lingua prioritaria disco)

---

Permette di selezionare la lingua per i sottotitoli, per l'audio e per i menu visualizzati sullo schermo.

- ▶ **Voce (Sottotit)**  
Seleziona la lingua dei sottotitoli che si desidera visualizzare.
- ▶ **Voce (Audio)**  
Seleziona la lingua audio che si desidera ascoltare.
- ▶ **Voce (Menu)**  
Seleziona la lingua di menu che si desidera visualizzare.

### NOTA

- Quando “Auto” è selezionato, viene riprodotta la lingua prioritaria del disco.

## Angle Mark Display

---

Permette di accendere e spegnere il display del segno di angolazione quando viene riprodotto un BD/DVD video registrato con angoli multipli. (Il segno di angolazione viene visualizzato nello schermo in basso a destra.)

- ▶ **Voce**  
Yes, No\*

## PIN Code Setting

Imposta la password per impostare o cambiare il livello di controllo parentale.

### ▶ Voce

**Yes:** Inserire il numero a 4 cifre.

**No**

### NOTA

- Nel caso in cui la password sia stata dimenticata, si può ripristinarla utilizzando "System Reset" in "Settings". (si veda pagina 42)
- Se si desidera, si può anche procedere a predisporre una nuova password.

## BD Internet Access

Ciò consente d'impostare limiti di accesso ai contenuti BD-LIVE.

### ▶ Voce

**Permit:** Autorizza tutti i dischi BD-LIVE.

**Limit\*:** Autorizza solo i dischi con la certificazione del proprietario.

**Prohibit:** Proibisce tutti i dischi BD-LIVE.

### NOTA

- Le funzioni disponibili variano a seconda del disco.
- Per quanto riguarda il metodo di riproduzione di contenuti BD-LIVE, ecc, eseguire le operazioni conformemente alle istruzioni del manuale del disco BD.
- Per fruire delle funzioni BD-LIVE, eseguire la connessione Internet a banda larga (Pagina 18) e le impostazioni di comunicazione (Pagina 43).

## 3D mode

Imposta uscita d'immagini 3D.  
Per vedere immagini 3D, è necessario riprodurre contenuto 3D (video BD 3D) utilizzando un televisore compatibile con 3D e degli occhiali 3D, oltre a questo lettore.

### ▶ Voce

**Auto\*:** I segnali video vengono emessi come 3D quando viene riprodotto contenuto 3D (video BD 3D) o come 2D quando viene riprodotto contenuto 2D.

**2D:** Anche se viene riprodotto contenuto 3D (video BD 3D), i segnali video vengono emessi sempre come 2D.

### ATTENZIONE

- Quando si guardano immagini 3D, la visione per un lungo periodo di tempo o il fatto di stare sdraiati può provocare affaticamento agli occhi e disagio. Inoltre le immagini 3D possono nuocere alla vista di bambini piccoli/bebè, quindi evitare che guardino queste immagini.

## 3D Notice

Stabilisce se un avviso viene visualizzato o no ("Yes" o "No") sul televisore collegato ogni volta che si riproduce contenuto 3D (video BD 3D).

### ▶ Voce

Yes\*, No

## On Screen Language

È possibile impostare la lingua che si desidera visualizzare sullo schermo.

### ▶ Voce

English\*, Deutsch, Français, Italiano, Español, Português, Nederlands, Svenska, Dansk, Norsk, Suomi, Polski, Česky, Magyar, Slovensky, Slovenščina

## Version

Selezionando la voce "Version", viene visualizzata la versione del software di sistema.

## System

## Ripristino Sistema

È possibile ripristinare tutte le impostazioni ai valori di fabbrica.

### ▶ Voce

Reset, Not Reset

## DivX(R) Registration

Il codice di registrazione DivX viene visualizzato.

### ▶ Voce

Yes, No

### NOTA

- Per saperne di più, visitare il sito [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

## DivX(R) Deregistration

È possibile disattivare l'informazione DivX dal lettore.

### ▶ Voce

Yes, No

### NOTA

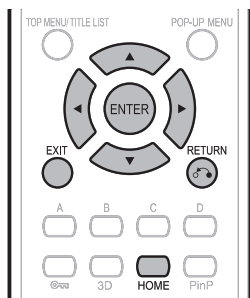
- Per saperne di più, visitare il sito [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

## Communication Setup

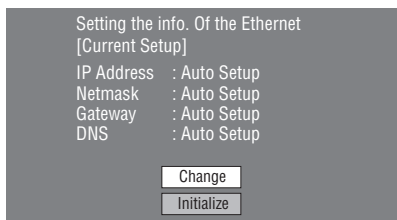
Permette di eseguire e/o cambiare le impostazioni di comunicazione e di selezionare il tipo di collegamento Internet da cavo. Questa impostazione è necessaria per utilizzare funzioni BD-LIVE, reti domestiche e aggiornamenti software che si collegano a Internet.

### NOTA

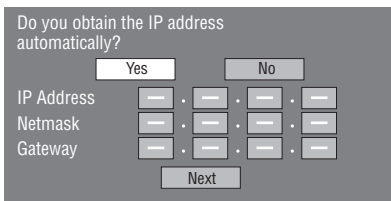
- Assicurarsi che il cavo LAN sia collegato al lettore (si veda pagina 18).
- Per l'esecuzione manuale dell'impostazione si richiedono le seguenti informazioni del router o del modem collegati. Confermare le informazioni prima di procedere all'impostazione.
  - Indirizzo IP, maschera di rete, gateway, indirizzo DNS



1. Premere ▲ / ▼ per selezionare "Settings", poi premere ► o ENTER.
2. Premere ▲ / ▼ per selezionare "Communication Setup", poi premere ► o ENTER.
3. Premere ▲ / ▼ per selezionare "Ethernet Setup", poi premere ► o ENTER.
4. Premere ▲ / ▼ per selezionare "Change", poi premere ENTER.



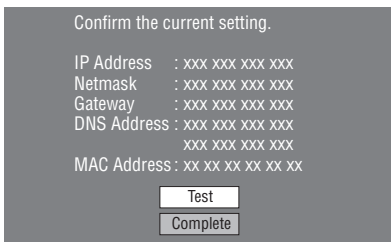
5. Per l'impostazione dell'indirizzo IP, premere ◀ / ▶ per selezionare "Yes" o "No", poi premere ENTER.



- Se si seleziona "Yes": L'indirizzo IP viene ottenuto automaticamente.
  - Se si seleziona "No": L'indirizzo IP, la maschera di rete e il gateway vengono inseriti manualmente utilizzando la schermata per l'inserimento dei caratteri. Per ognuno dei valori impostati, confermare le specifiche del proprio router a banda larga.
6. Selezionare "Next", poi premere ENTER.
    - Se si seleziona "Yes" al punto 5, passare al punto 8.
  7. Inserire il proprio indirizzo DNS.



- L'indirizzo DNS primario e quello secondario vengono inseriti utilizzando la schermata per l'inserimento dei caratteri. Per ognuno dei valori impostati, confermare le specifiche del proprio router a banda larga.
8. Selezionare "Next", poi premere ENTER.
  9. Per testare la connessione Internet, dopo aver confermato le impostazioni, premere ▲ / ▼ per selezionare "Test", poi premere ENTER.
    - "Test" è disponibile solo quando si effettua l'impostazione per ottenere automaticamente l'indirizzo IP. "Test" non può essere selezionato se l'indirizzo IP non è stato ottenuto automaticamente.

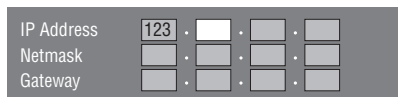


- Se in seguito al test la connessione Internet viene meno, inserire manualmente i valori d'impostazione.
10. Premere ▲ / ▼ per selezionare "Complete", poi premere ENTER.
  11. Premere HOME o EXIT per tornare alla schermata Home.
    - Per effettuare altre impostazioni, premere ↶ RETURN.

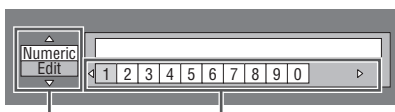
## Procedura per l'inserimento manuale dei caratteri numerici

### NOTA

- I caratteri numerici quali l'indirizzo IP possono essere inseriti sulla schermata d'inserimento selezionando ciascun carattere nella modalità "Numeric" o utilizzando i tasti **Numerici** del telecomando.

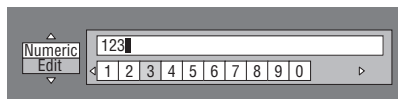


1. Premere **ENTER** per i riquadri in cui i caratteri devono essere inseriti e comparirà la schermata d'inserimento.



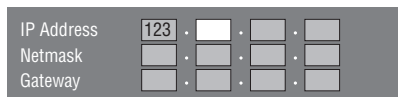
Selezionare premendo ▲/▼      Selezionare premendo ◀/▶

2. Premere ▲/▼ per selezionare la modalità d'inserimento desiderata.
3. Premere ◀/▶ per selezionare un numero, poi premere **ENTER**.
4. Ripetere la fase 3 per visualizzare tutti i caratteri desiderati nel campo d'inserimento.



### NOTA

- Premere **RETURN** (Canc.Carat.) per cancellare un numero che è stato inserito.
  - Per cambiare un numero che è stato inserito, premere **B** (Verde) (Sinistra) o **C** (Giallo) (Destra) per selezionare il numero che si desidera cambiare, e premere **RETURN** (Canc. Carat.). Poi premere ◀/▶ per selezionare un nuovo numero che si desidera inserire, e premere **ENTER**.
5. Premere **D** (Blu) (Completo) per confermare i numeri che sono stati inseriti.



6. Ripetere le fasi dalla 1 alla 5 per completare l'inserimento di tutti i numeri richiesti.

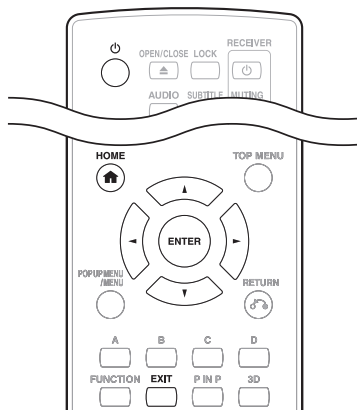
## Prima di utilizzare il dispositivo di memoria USB

### ATTENZIONE

- Non rimuovere il dispositivo di memoria USB né scollegare il cavo CA mentre si stanno eseguendo operazioni.
- Non utilizzare un cavo prolunga USB.

### USB Memory Management

Le seguenti istruzioni spiegano come cancellare dati quali i dati Pacchetto virtuale e i dati BD-LIVE in un dispositivo di memoria USB.



Quando inserite o rimuovete un dispositivo di memoria USB, assicuratevi di spegnere l'alimentazione principale.

1. Inserire il dispositivo di memoria USB nel terminale USB di questo lettore.

### NOTA

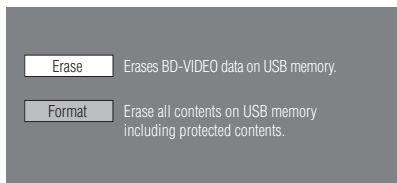
- Un dispositivo di memoria USB può essere utilizzato tramite il terminale USB (anteriore) o USB (posteriore). Quando due dispositivi di memoria USB sono collegati su entrambi i terminali allo stesso tempo, in certe situazioni il terminale USB (posteriore) potrebbe dare precedenza al salvataggio locale e "Erase" e "Format" non sono disponibili per il dispositivo di memoria USB collegato al terminale USB (anteriore).
2. Premere **ON** per accendere.
  3. Premere ▲/▼ per selezionare "Settings", poi premere ▶ o **ENTER**.
  4. Premere ▲/▼ per selezionare "USB Memory Management", poi premere ▶ o **ENTER**.
    - Viene visualizzata la schermata "USB Memory Management".
    - "No USB Memory" compare quando non è inserita alcuna memoria USB.

5. Premere **▲ / ▼** per selezionare “Erase” o “Format”, poi premere **ENTER**.

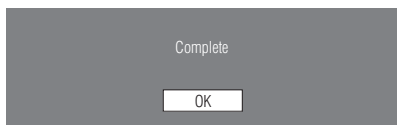
**Erase:** Cancella solo i dati BD-VIDEO scritti sul dispositivo di memoria USB quali i dati BD-LIVE.

**Format:** Fare attenzione che tutti i dati, compresi i dati BD-VIDEO e i dati di aggiornamento software verranno cancellati.

- Se si desidera cancellare solo i dati di aggiornamento software non necessari dopo aver aggiornato il software, cancellare i dati dal dispositivo di memoria USB utilizzando un PC.



6. Premere **▲ / ▼** per selezionare “Yes”, poi premere **ENTER**.
- Viene visualizzato un messaggio di conferma. Verificare che venga visualizzato il dispositivo USB di memoria corretto, e poi continuare.
7. Avviare il processo.
- Si visualizzerà la schermata per l'operazione corrente.



8. Premere **ENTER**.
9. Premere **HOME** o **EXIT** per uscire.

#### NOTA

- Anche i dati che sono stati salvati nella memoria interna del lettore (punteggio del gioco, ecc.) verranno cancellati.

## Software Update Settings

Con questo lettore la versione del software può essere aggiornata utilizzando uno dei due seguenti metodi.

- Aggiornamento automatico dalla rete
- Aggiornamento manuale dalla rete
- Aggiornamento manuale da un dispositivo di memoria USB

#### ATTENZIONE

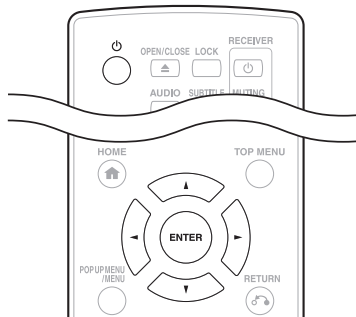
- Non rimuovere il cavo LAN o scollegare il cavo CA mentre si scarica o si aggiorna il software.

## Aggiornamento automatico dalla rete

Questa funzione vi consente di eseguire l'aggiornamento accedendo automaticamente a una connessione Internet per controllare se c'è una nuova versione firmware ogni volta che il lettore viene acceso.

#### NOTA

- Assicurarsi che il cavo LAN sia collegato al lettore (si veda pagina 18).
- Assicurarsi di eseguire le impostazioni di comunicazione. (si veda pagina 43).



## Impostazione

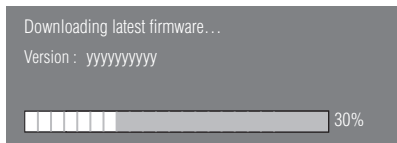
1. Premere **▲ / ▼** per selezionare “Settings”, poi premere **▶** o **ENTER**.
2. Premere **▲ / ▼** per selezionare “Software Update Settings”, poi premere **▶** o **ENTER**.
3. Premere **▲ / ▼** per selezionare “Auto Update Setting”, poi premere **▶** o **ENTER**.
4. Premere **▲ / ▼** per selezionare “Yes”, poi premere **ENTER**.
  - Dopo di che verrà effettuata automaticamente una connessione Internet ogni volta che il lettore viene acceso.

## Processo di aggiornamento

1. Se il lettore è acceso, la connessione Internet si avvia automaticamente.
  - “Accessing...” lampeggia sullo schermo.
  - La versione attuale di software di questa unità e la più recente versione del file di aggiornamento in rete sono visualizzati quando l'ultima versione del firmware è stata trovata.Per aggiornare il software del lettore con il file di aggiornamento, selezionare “Yes” e procedere al punto 2.



- Se l'ultima versione firmware è stata già aggiornata, non viene visualizzato niente sullo schermo.
2. Premere **ENTER** per avviare l'aggiornamento.



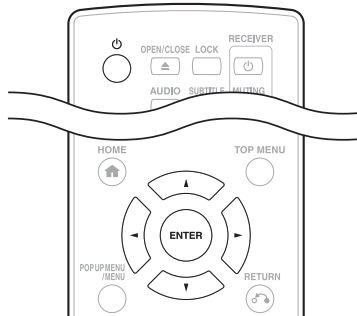
3. Quando il software viene aggiornato con successo, si visualizza una schermata che indica che il processo di aggiornamento è terminato.
  - Se il collegamento a Internet non è riuscito, compare un messaggio di errore. Tentare nuovamente l'aggiornamento dopo aver controllato che il collegamento Internet a banda larga (Pagina 18) e le impostazioni di comunicazione (Pagina 43) siano state eseguite correttamente.
4. Premere **OFF** per spegnere il lettore prima di utilizzarlo nuovamente.

## Aggiornamento manuale dalla rete

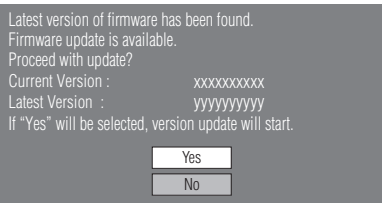
Questa funzione vi consente di eseguire l'aggiornamento accedendo manualmente a una connessione Internet per controllare se c'è una nuova versione firmware.

### NOTA

- Assicurarsi che il cavo LAN sia collegato al lettore (si veda pagina 18).
- Assicurarsi di eseguire le impostazioni di comunicazione. (si veda pagina 43).

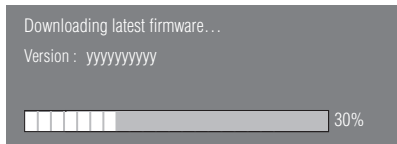


1. Premere **▲ / ▼** per selezionare “Settings”, poi premere **▶** o **ENTER**.
2. Premere **▲ / ▼** per selezionare “Software Update Settings”, poi premere **▶** o **ENTER**.
3. Premere **▲ / ▼** per selezionare “Manual Update”, poi premere **▶** o **ENTER**.
4. Premere **▲ / ▼** per selezionare “Network”, poi premere **ENTER**.
5. Durante l'accesso alla rete e il controllo dell'ultima versione del firmware, “Accessing...” lampeggia.
  - La versione attuale di software di questa unità e la più recente versione del file di aggiornamento in rete sono visualizzati quando l'ultima versione del firmware è stata trovata.Per aggiornare il software del lettore con il file di aggiornamento, selezionare “Yes” e procedere al punto 6.



- Se il collegamento a Internet non è riuscito, compare un messaggio di errore. Tentare nuovamente l'aggiornamento dopo aver controllato che il collegamento Internet a banda larga (Pagina 18) e le impostazioni di comunicazione (Pagina 43) siano state eseguite correttamente.

6. Premere **ENTER** per avviare l'aggiornamento.



7. Quando il software viene aggiornato con successo, si visualizza una schermata che indica che il processo di aggiornamento è terminato.
- Se il collegamento a Internet non è riuscito, compare un messaggio di errore. Tentare nuovamente l'aggiornamento dopo aver controllato che il collegamento Internet a banda larga (Pagina 18) e le impostazioni di comunicazione (Pagina 43) siano state eseguite correttamente.
8. Premere **⏻** per spegnere il lettore.

## Aggiornamento manuale da un dispositivo di memoria USB

Questa funzione consente aggiornamenti software inserendo un dispositivo di memoria USB con il file di aggiornamento nel terminale USB (anteriore) o USB (posteriore) di questo lettore.

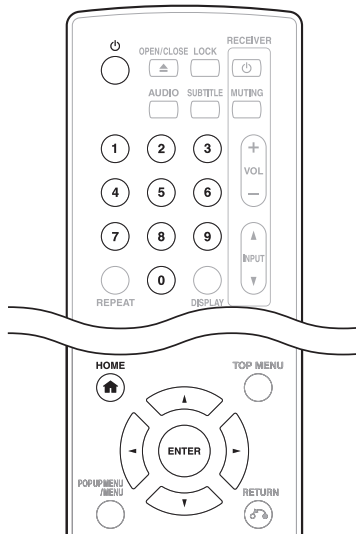
- Quando viene eseguito un aggiornamento software, i dati di aggiornamento software devono essere precedentemente scritti nel dispositivo di memoria USB utilizzando un PC.
- Il dispositivo di memoria USB non deve contenere alcun file tranne i dati di aggiornamento software per consentire il caricamento del software.

### Per verificare la disponibilità dell'aggiornamento software, si prega di visitare il sito web <http://www.onkyo.com>

- Quando vengono pubblicati dati di aggiornamento software, copiare i dati nel dispositivo di memoria USB dopo averli scaricati su un PC.
- Per metodi quali lo scaricamento e la copia in un dispositivo di memoria USB, prima di eseguire l'operazione leggere attentamente la descrizione mostrata sul sito web.

### NOTA

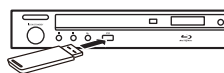
- Non estrarre il file di aggiornamento firmware su cartelle diverse dal root directory nel dispositivo di memoria USB. Il file di aggiornamento firmware deve essere solo un file presente direttamente nel root directory.



Quando inserite o rimuovete un dispositivo di memoria USB, assicuratevi di spegnere l'alimentazione principale.

1. Inserire il dispositivo di memoria USB con il file di aggiornamento nel terminale USB (anteriore) di questo lettore.

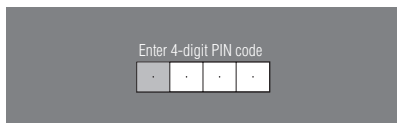
Dispositivo di memoria USB



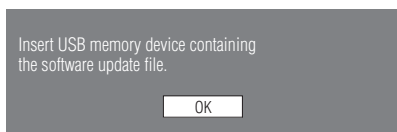
### NOTA

- Un dispositivo di memoria USB può essere utilizzato tramite il terminale USB (anteriore) o USB (posteriore). Se sono collegati due dispositivi di memoria USB su entrambi i terminali allo stesso tempo, in certe situazioni il terminale USB (posteriore) può dare precedenza al salvataggio locale e il terminale USB (posteriore) non può essere utilizzato per l'aggiornamento software.

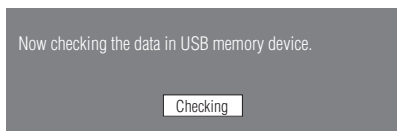
2. Premere **⏻** per accendere.
3. Premere **▲/▼** per selezionare "Settings", poi premere **▶** o **ENTER**.
4. Premere **▲/▼** per selezionare "Software Update Settings", poi premere **▶** o **ENTER**.
5. Premere **▲/▼** per selezionare "Manual Update", poi premere **▶** o **ENTER**.
6. Premere **▲/▼** per selezionare "USB Memory", poi premere **ENTER**.
  - Se non è stata ancora impostata la password, passare al punto 8.
7. Inserire il numero a 4 cifre usando 0–9.



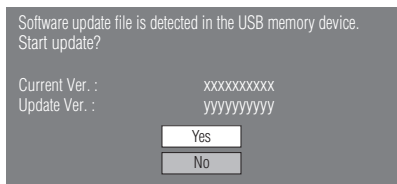
8. Premere **ENTER** per iniziare la verifica dei dati nel dispositivo di memoria USB.



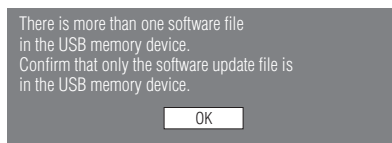
9. Durante la verifica dei dati "Checking" lampeggia.



- Vengono visualizzate la versione attuale del software di questa unità e la versione del file di aggiornamento sul dispositivo di memoria USB. Per aggiornare il software di questo lettore con il file di aggiornamento, selezionare "Yes" e premere **ENTER**.

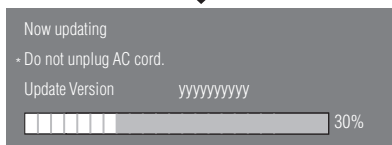
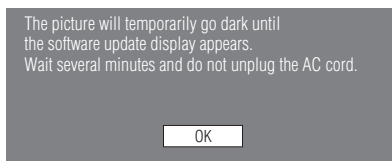


- Se il dispositivo di memoria USB non viene adeguatamente installato o se non è possibile trovare il file di aggiornamento nel dispositivo di memoria USB, viene visualizzato un messaggio di errore. Controllare il file nel dispositivo di memoria USB e poi inserire nuovamente il dispositivo di memoria USB correttamente.



10. Premere **ENTER** per avviare l'aggiornamento.

- Lo schermo diventa scuro per un poco finché la schermata di aggiornamento può essere visualizzata. Si prega di attendere che compaia la schermata di aggiornamento. Non scollegare il cavo CA.



11. Quando il software viene aggiornato con successo, si visualizza una schermata che indica che il processo di aggiornamento è terminato.

- Se l'aggiornamento non è riuscito, controllare il file nel dispositivo USB e tentare nuovamente l'aggiornamento software.

12. Premere **⏻** per spegnere il lettore.

- Cancellare i dati di aggiornamento software non necessari utilizzando un PC dopo che il processo di aggiornamento software è terminato.

13. Rimuovere il dispositivo di memoria USB.



## Uscita di formati audio

Formato audio	Numero massimo di canali	HDMI		USCITA DIGITALE	
		PCM	Bitstream	PCM	Bitstream
Dolby TrueHD	7.1ch (48 kHz/96 kHz)	7.1ch <sup>*3</sup>	7.1ch <sup>*4</sup>	2ch <sup>*2</sup>	5.1ch <sup>*1/*3</sup>
	5.1ch (192 kHz)	5.1ch <sup>*3</sup>	5.1ch <sup>*4</sup>	2ch <sup>*2</sup>	5.1ch <sup>*1/*3</sup>
Dolby Digital PLUS	7.1ch (48 kHz)	7.1ch	7.1ch <sup>*4</sup>	2ch <sup>*2</sup>	5.1ch <sup>*1/*3</sup>
DTS-HD Master Audio	7.1ch (48 kHz/96 kHz)	7.1ch <sup>*3</sup>	7.1ch <sup>*4</sup>	2ch <sup>*2</sup>	5.1ch <sup>*1/*3</sup>
	5.1ch (192 kHz)	5.1ch <sup>*3/*5</sup>	5.1ch <sup>*4</sup>	2ch <sup>*2</sup>	5.1ch <sup>*1/*3</sup>
DTS-HD High Resolution Audio	7.1ch (48 kHz/96 kHz)	7.1ch <sup>*3</sup>	7.1ch <sup>*4</sup>	2ch <sup>*2</sup>	5.1ch <sup>*1/*3</sup>
LPCM	7.1ch (48 kHz/96 kHz)	7.1ch <sup>*3</sup>	–	2ch <sup>*2</sup>	–
	5.1ch (192 kHz)	5.1ch <sup>*3</sup>	–	2ch <sup>*2</sup>	–

<sup>\*1</sup>. Solo nucleo

<sup>\*2</sup>. Mixato

<sup>\*3</sup>. Quando "Secondary Audio" è impostato su "On", l'audio viene emesso a 48 kHz.

<sup>\*4</sup>. Quando "Secondary Audio" è impostato su "On", l'audio viene emesso come PCM.

<sup>\*5</sup>. Quando 5.1ch (192 kHz), viene effettuato il downsampling a 96 kHz per l'uscita audio. Quando 2ch, l'audio viene emesso a 192 kHz.

## File DivX

### DivX HD divx/avi

Codec video	Risoluzione	Frequenza di aggiornamento (720p o meno)	Frequenza di aggiornamento (più di 720p)
MPEG4 SP	320x240 - 1920x1080	60, 59,94; 50; 30;	30, 29,97; 25; 24;
MPEG4 ASP		29,97; 25; 24; 23,97	23,97
Codec audio	Frequenza di campionamento	Bit rate	
MP3 (MPEG Audio Layer 3)	16-48 kHz	16-320 kbps	
MP2 (MPEG Audio Layer 2)	16-48 kHz	16-320 kbps	
AC3	-48 kHz	32-448 kbps	
Sottotitoli			
XSUB			
XSUB+			

### DivX Plus HD MKV

Codec video	Risoluzione	Frequenza di aggiornamento (720p o meno)	Frequenza di aggiornamento (più di 720p)
H.264 (MPEG4 AVC)	320x240 - 1920x1080	60, 59,94; 50; 30;	30, 29,97; 25; 24;
		29,97; 25; 24; 23,97	23,97
Codec audio	Frequenza di campionamento	Bit rate	
MP3 (MPEG Audio Layer 3)	16-48 kHz	16-320 kbps	
AAC/LC, AAC/HEv1, AAC/HEv2	6-48 kHz	8-1024 kbps	
AC3	-48 kHz	32-448 kbps	
Sottotitoli			
SubRip			
SubStation Alpha			
Advanced SubStation Alpha			

# Soluzione dei problemi

---

---

I seguenti problemi non implicano sempre un guasto o un malfunzionamento del lettore. Prima di chiamare il servizio assistenza, fare riferimento ai problemi e alle possibili soluzioni elencate in seguito.

## ■ Alimentazione

Problema	Possibili cause e soluzioni
Il lettore non può essere acceso.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il cavo di alimentazione è saldamente collegato alla presa CA? (Pagina 19)</li></ul>
L'alimentazione del lettore è spenta.	<ul style="list-style-type: none"><li>• "Auto Power Off" è impostato su "Yes"? Se "Auto Power Off" è impostato su "Yes", l'alimentazione si spegnerà automaticamente dopo 10 minuti continui di inattività (nessuna riproduzione). (Pagina 41)</li></ul>

## ■ Operazione di base

Problema	Possibili cause e soluzioni
Il telecomando non funziona.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Usare il telecomando entro il suo campo operativo. (Pagina 19)</li><li>• Sostituire le batterie. (Pagina 19)</li></ul>
Il lettore non si avvia.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si sta utilizzando il lettore all'interno della gamma di temperature specificata per l'utilizzo? (Pagina 55)</li></ul>

## ■ Riproduzione

Problema	Possibili cause e soluzioni
Il lettore non può riprodurre il disco.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Estrarre il disco e pulirlo. (Pagina 11)</li><li>• Accertarsi che il disco sia stato caricato correttamente (allineato nel cassetto del disco con l'etichetta rivolta verso l'alto). (Pagina 22)</li><li>• Assicurarsi che il codice regione sul disco coincida con quello del lettore. (Pagina 7)</li><li>• Eliminare l'umidità nel lettore e nelle sue vicinanze. (Pagina 11)</li><li>• Controllare che il disco sia registrato nel formato TV compatibile (PAL o NTSC).</li><li>• Il lettore non può riprodurre video che non sono stati registrati normalmente. (Pagina 8)</li><li>• La riproduzione corretta può essere impossibile a causa dello stato di registrazione del disco, del disco che può essere graffiato, deformato o sporco, dello stato del pick-up o di problemi inerenti la compatibilità tra il lettore e il disco utilizzato. (Pagine 8, 11)</li><li>• Quando il tempo registrato del disco è troppo breve, non è possibile la riproduzione.</li><li>• I dischi BD-RE/R registrati in un formato diverso da BDMV/BD-RE non possono essere riprodotti. (Pagina 7)</li></ul>
Il disco viene espulso automaticamente dopo aver chiuso il vassoio del disco.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Accertarsi che il disco sia stato caricato correttamente (allineato nel cassetto del disco con l'etichetta rivolta verso l'alto). (Pagina 22)</li><li>• Estrarre il disco e pulirlo. (Pagina 11)</li><li>• Assicurarsi che il disco sia riproducibile. (Pagina 7)</li></ul>
Il video si interrompe.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il lettore ha subito delle scosse o colpi? Lo si sta usando in una posizione instabile? Il lettore si arresta se rileva scosse o vibrazioni.</li></ul>
Il lettore emette un suono di scatto quando si inizia la riproduzione o il caricamento del disco.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il lettore talvolta potrebbe emettere un suono di scatto quando si inizia la riproduzione se non lo si è utilizzato per un po' di tempo. Questi suoni non sono un malfunzionamento del lettore, ma normali condizioni di funzionamento.</li></ul>

## ■ Immagini

Problema	Possibili cause e soluzioni
Non si vedono immagini.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Accertarsi che il cavo sia stato collegato correttamente. (Pagina 15)</li> <li>• Accertarsi che il televisore o il ricevitore AV collegato sia impostato sull'ingresso corretto. (Pagina 16)</li> <li>• Estrarre il disco e pulirlo. (Pagina 11)</li> <li>• Assicurarsi che il codice regione sul disco coincida con quello del lettore. (Pagina 7)</li> <li>• Nessuna immagine dall'uscita HDMI.               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Le impostazioni sono state effettuate correttamente? Controllare le impostazioni. (Pagina 40)</li> </ul> </li> </ul>
Lo schermo si blocca e i tasti operativi non funzionano.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spegnerne il lettore e riaccenderlo.</li> <li>• Se l'alimentazione non è spenta, effettuare un ripristino. (Pagina 53)</li> <li>• Il disco è danneggiato o sporco? Controllare le condizioni del disco. (Pagina 11)</li> </ul>
Disturbi quadrati (mosaici) appaiono sullo schermo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le immagini in blocchi possono essere visibili nelle scene con movimento rapido a causa delle caratteristiche della tecnologia di compressione dell'immagine digitale.</li> </ul>
L'audio non viene emesso o le immagini non vengono riprodotte correttamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'audio può non essere emesso o le immagini possono non essere riprodotte correttamente per alcuni dischi in cui sono registrati contenuti protetti da copyright.</li> </ul>
Le immagini 3D non possono essere emesse verso un televisore.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si sta usando un cavo HDMI?</li> <li>• Si stanno utilizzando un televisore compatibile con 3D e degli occhiali 3D?</li> <li>• È stato effettuato il collegamento corretto tra il terminale HDMI OUT del lettore e il terminale d'ingresso HDMI del televisore compatibile con 3D?</li> <li>• L'impostazione 3D del lettore è corretta? (Pagine 21, 42)</li> <li>• L'impostazione 3D del televisore è corretta?</li> <li>• Quando viene effettuato un collegamento a un televisore 3D tramite un amplificatore/ricevitore AV, è necessario collegare un amplificatore/ ricevitore AV compatibile 3D.</li> <li>• Si sta riproducendo un disco BD compatibile con 3D?</li> </ul>
Sullo schermo compaiono delle interferenze.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando si guardano trasmissioni televisive con l'alimentazione di questo lettore accesa, sullo schermo del televisore potrebbero comparire delle interferenze. In tali casi, spegnere il lettore o tenere il lettore lontano dal televisore.</li> </ul>

## ■ Suono

Problema	Possibili cause e soluzioni
Non viene emesso alcun suono o vengono emessi suoni distorti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se il volume del televisore o dell'amplificatore è impostato sul minimo, alzare il volume.</li> <li>• Non c'è suono durante i fermo immagine, durante la riproduzione al rallentatore, durante l'avanzamento rapido e l'inversione rapida. (Pagina 33)</li> <li>• Controllare che il cavo audio sia collegato correttamente. (Pagina 17)</li> <li>• Controllare che le spine dei cavi siano pulite.</li> <li>• Estrarre il disco e pulirlo. (Pagina 11)</li> <li>• L'audio potrebbe non essere emesso a seconda dello stato di registrazione dell'audio, come quando vengono registrati un audio diverso da un segnale audio o un audio che non è standard per il contenuto audio del disco. (Pagina 8)</li> </ul>
L'audio non viene emesso o le immagini non vengono riprodotte correttamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'audio può non essere emesso o le immagini possono non essere riprodotte correttamente per alcuni dischi in cui sono registrati contenuti protetti da copyright.</li> </ul>

## ■ Rete


Problema	Possibili cause e soluzioni
Non ci si può collegare a Internet.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il cavo LAN è collegato correttamente?</li><li>• Si sta utilizzando un cavo sbagliato come, ad esempio, un cavo modulare? Collegare un cavo LAN al terminale ETHERNET. (Pagina 18)</li><li>• L'alimentazione del dispositivo collegato, quale un router o un modem a banda larga è accesa?</li><li>• Il router e/o il modem a banda larga sono collegati correttamente?</li><li>• Nell'impostazione di rete sono stati impostati i valori corretti? Controllare "Communication Setup". (Pagina 43)</li></ul>
Non si riesce a scaricare i contenuti BD-LIVE.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il cavo LAN è collegato correttamente?</li><li>• Il dispositivo di memoria USB è collegato correttamente? Controllare che il dispositivo di memoria USB sia collegato al terminale USB (anteriore) o USB (posteriore) di questo lettore.</li><li>• Controllare che il disco BD supporti BD-LIVE.</li><li>• Controllare l'impostazione per "BD Internet Access". (Pagina 42)</li></ul>

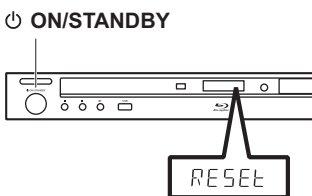
## ■ Altro

Problema	Possibili cause e soluzioni
Il lettore si surriscalda durante l'uso.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Quando si utilizza il lettore, l'alloggiamento della console può surriscaldarsi a seconda dell'ambiente d'uso. Non si tratta di un malfunzionamento.</li></ul>

## ■ Per ripristinare il lettore

Se questo lettore riceve forti interferenze da una fonte quale elettricità statica eccessiva, forte rumore esterno, cattivo funzionamento dell'alimentazione o del voltaggio causato da fulmini durante l'uso o se viene impostata sul lettore un'operazione sbagliata, possono verificarsi errori del tipo che il lettore non accetta un'operazione.

- Premere e tenere premuto  **ON/STANDBY** sul lettore finché appare "RESET" sul display del pannello anteriore quando il lettore non funziona correttamente perfino dopo che è stata spenta l'alimentazione.



- Quando viene effettuato un ripristino con l'alimentazione accesa il lettore si spegne. Accenderlo nuovamente. A questo punto, al processo di sistema possono essere necessari vari secondi per terminare prima che il lettore sia pronto per l'uso.
- Visto che tutte le impostazioni salvate nella memoria, comprese quelle della lingua, vengono ripristinate quando viene effettuato un ripristino, in questo caso è necessario impostarle di nuovo.
- Quando il problema persiste anche dopo aver effettuato il ripristino, staccare il cavo CA di alimentazione e inserirlo nuovamente. Se neanche in questo modo si risolve il problema, contattare il centro di assistenza più vicino approvato dalla ONKYO SOUND & VISION CORPORATION.

# Messaggi di errore sullo schermo

I seguenti messaggi compaiono sullo schermo del televisore nel caso in cui si verifichi un errore durante l'operazione.

Messaggio di errore	Possibile errore	Soluzione suggerita
Riproduzione impossibile.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il disco non può essere riprodotto con questo lettore.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controllare il disco e caricarlo correttamente.</li></ul>
Disco non compatibile.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se si carica un disco che non può essere riprodotto con questo lettore (per es. un disco graffiato) o se si carica un disco capovolto, appare questo messaggio e il vassoio del disco si apre automaticamente.</li><li>• Si verifica se il disco caricato non può essere riprodotto perché non è un disco standard, è graffiato, ecc.</li></ul>	
Funzionamento impossibile.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si verifica se l'operazione è scorretta.</li></ul>	-
Questa memoria USB non è stata formattata correttamente. Si prega di formattare la memoria nella gestione memoria USB.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si verifica in presenza di un errore di formattazione.</li><li>• Si verifica se la memoria USB non è stata formattata con FAT 32/16.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Formattare nuovamente la memoria USB.</li><li>• Formattare la memoria USB con il proprio PC.</li></ul>
La memoria USB collegata non può essere utilizzata. Deve essere compatibile con USB 2.0.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si verifica se la memoria USB usata non è conforme con USB 2.0 alta velocità (480 Mbit/s) (p.es. USB 1.0/USB 1.1).</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Collegare una memoria USB conforme con USB 2.0 alta velocità (480 Mbit/s).</li></ul>

# Dati tecnici

Segnale di sistema		PAL/NTSC
HDMI	Risoluzione	576p/480p, 720p, 1080i, 1080p, 1080p 24 Hz
	Formato audio	LPCM, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby True HD, DTS, DTS-HD
	Supporto	Deep Colour / x.v.Colour (solo JPEG)
	Connettore	Tipo A
Uscita audio (digitale)		Ottica

## Generale

Alimentazione	CA 100 ~ 240 V, 50/60 Hz
Consumo	16 W
Consumo (in standby)	0,4 W
Dimensioni (L x A x P)	435 mm x 57,3 mm x 201 mm
Peso	1,7 kg
Temperatura/umidità operativa	5 °C ~ 35 °C / 10% ~ 80% (senza condensa)
Alimentazione Bus (USB)	DC 5V; 0,5 A
Compatibilità dischi	CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW, DVD-R DL, DVD+R, DVD+RW, DVD+R DL, BD-R, BD-RE (I dischi che non sono stati finalizzati correttamente possono essere leggibili solo parzialmente o non leggibili affatto.)

Progetto e specifiche dei dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.

# Glossario

## ■ Angolazioni multiple (Pagina 36)

Questa è una caratteristica dei dischi DVD e BD video. In alcuni dischi, la stessa scena è ripresa da angolazioni diverse che vengono memorizzate in un singolo disco in modo da poter fruire della riproduzione da diverse angolazioni. (È possibile fruire di questa funzione se il disco è registrato con angolazioni multiple.)

## ■ Applicazione BD-J

Il formato BD-ROM supporta Java per funzioni interattive. "BD-J" offre ai content provider funzionalità pressoché illimitata quando si creano titoli BD-ROM interattivi.

## ■ Audio multiplo

Questa è una caratteristica dei dischi DVD e BD video. Questa funzione rende possibile registrare più tracce audio diverse per lo stesso video, in modo da aumentare il divertimento commutando l'audio. (È possibile fruire di questa funzione se il disco è registrato con tracce audio multiple.)

## ■ AVCHD (Pagina 7)

AVCHD (Advanced Video Codec High Definition) si riferisce al formato di registrazione (specifica) per fotocamere con video digitale che possono registrare un disco quale un disco DVD 8 cm e possono riprodurre immagini digitali ad alta definizione.

## ■ BDAV (Pagina 7)

BDAV (Blu-ray Disc Audio/Visual, BD-AV = Disco audio/visivo Blu-ray, BD-AV) si riferisce a uno dei formati di applicazione utilizzati per dischi Blu-ray scrivibili quali BD-R, BD-RE, ecc. BDAV è un formato di registrazione equivalente a DVD-VR (modalità videoregistratore) delle specifiche DVD.

## ■ BD-LIVE (Pagina 25)

Grazie ai dischi Blu-ray è disponibile una varietà di contenuti interattivi compatibili con BD-LIVE tramite Internet.

## ■ BDMV (Pagina 7)

BDMV (Blu-ray Disc Movie, BD-MV = Disco film Blu-ray, BD-MV) fa riferimento a uno dei formati di applicazione utilizzato per BD-ROM che è una delle specifiche del disco Blu-ray. BDMV è un formato di registrazione equivalente al DVD-video della specifica DVD.

## ■ BD-R (Pagine 7, 25)

Un BD-R (disco registrabile Blu-ray) è un disco Blu-ray write-once registrabile. Dato che i contenuti possono essere registrati e non possono essere soprascritti, i BD-R possono essere utilizzati per archiviare dati o per salvare e distribuire materiale video.

## ■ BD-RE (Pagine 7, 25)

Un BD-RE (Blu-ray Disc Rewritable = Disco Blu-ray riscrivibile) è un disco Blu-ray registrabile e riscrivibile.

## ■ BD-ROM

I dischi BD-ROM (Blu-ray Disc Read-Only Memory = Dischi Blu-ray con memoria di solo lettura) sono dischi prodotti commercialmente. Oltre agli abituali film e contenuti video, questi dischi presentano nuove caratteristiche quali contenuto interattivo, operazioni menu usando menu pop-up, selezione della visualizzazione sottotitoli e presentazione diapositive. Anche se i dischi BD-ROM possono contenere qualsiasi tipo di dati, la maggior parte di dischi BD-ROM conterrà film con formato ad alta definizione per la riproduzione con lettori di dischi Blu-ray.

## ■ Codice regione (Pagina 7)

Codice che identifica una regione geografica di compatibilità per un BD/DVD.

## ■ Controllo parentale (Pagina 41)

In alcune trasmissioni digitali e dischi BD/DVD video, è impostato un livello di controllo per la visione del disco in base all'età dello spettatore. Con questo lettore è possibile impostare il livello di controllo per vedere tali trasmissioni e dischi.

## ■ Deep Colour

Deep Colour può riprodurre ricchi colori, aumentando il numero di bit che descrivono i colori. Questo lettore è compatibile con Deep Colour. Potete fruire di questa funzione collegando un televisore compatibile con Deep Colour utilizzando un cavo HDMI.

## ■ Disco Blu-ray (BD) (Pagina 7)

Un formato di disco sviluppato per registrare/riprodurre video ad alta definizione (HD) (per HDTV, ecc.) e per salvare grandi quantità di dati. Un disco Blu-ray a singolo strato contiene fino a 25 GB e un disco Blu-ray a doppio strato contiene fino a 50 GB di dati.

## ■ Dolby Digital

Un sistema sonoro sviluppato da Dolby Laboratories Inc. che fornisce qualità da sala cinematografica all'uscita audio quando il prodotto è collegato a un processore o amplificatore Dolby Digital.

## ■ Dolby Digital Plus

Un sistema sonoro sviluppato come estensione di Dolby Digital. Questa tecnologia di codificazione audio supporta suono surround 7.1 multicanale.



### ■ Dolby TrueHD

Dolby TrueHD è una tecnologia di codificazione senza perdita che supporta fino a 8 canali di suono surround multicanale per i dischi ottici di ultima generazione. Il suono riprodotto è fedele alla fonte originale bit per bit.

### ■ DTS

È un sistema sonoro digitale sviluppato da DTS, Inc. per l'uso nei cinema.

### ■ DTS-HD High Resolution Audio

DTS-HD High Resolution Audio è una nuova tecnologia sviluppata per la nuova generazione di formati dischi ottici ad alta definizione.

### ■ DTS-HD Master Audio

DTS-HD High Resolution Audio è una nuova tecnologia audio senza perdita, sviluppata per la nuova generazione di formati dischi ottici ad alta definizione.

### ■ DTS-HD Master Audio | Essential

DTS-HD Master Audio | Essential è una nuova tecnologia di compressione audio senza perdita, sviluppata per la nuova generazione di formati di dischi ottici ad alta definizione.

### ■ DVD upscaling (Pagina 22)

Upscaling (upconverting) indica una funzione di vari lettori e dispositivi che allargano la dimensione dell'immagine perché si adatti allo schermo di apparecchiature video quali un televisore.

### ■ DVD video (Pagine 7, 22)

Un formato disco che contiene fino a otto ore di immagini in movimento su un disco che ha lo stesso diametro di un CD. Un DVD a strato singolo e a lato singolo contiene fino a 4,7 GB; un DVD a doppio strato e a lato singolo 8,5 GB; un DVD a doppio lato e a strato singolo 9,4 GB; un DVD a doppio lato e a doppio strato 17 GB. Il formato MPEG 2 è stato adottato per l'efficiente compressione dei dati video. È una tecnologia VRT che codifica i dati in base allo stato del video per riprodurre immagini di alta qualità. Le informazioni audio sono registrate in un formato multicanale come Dolby Digital, consentendo un audio molto realistico.

### ■ DVD+/-R (Pagina 7, 22)

Un DVD+/-R è un DVD registrabile una sola volta. Dato che i contenuti possono essere registrati e non possono essere soprascritti, i DVD+/-R possono essere utilizzati per archiviare dati o per salvare e distribuire materiale video. I DVD+/-R hanno due diversi formati: formato VR e formato video. I DVD creati con il formato Video hanno lo stesso formato di un DVD video, mentre i dischi creati in formato VR (videoregistrazione) permettono la programmazione o l'editing dei contenuti.

### ■ DVD+/-RW (Pagine 7, 22)

Un DVD+/-RW è un DVD registrabile e riscrivibile. Il fatto che sia riregistrabile rende possibile l'editing.

I DVD+/-RW hanno due diversi formati: formato VR e formato video. I DVD creati con il formato Video hanno lo stesso formato di un DVD video, mentre i dischi creati in formato VR (videoregistrazione) permettono la programmazione o l'editing dei contenuti.

### ■ FAT (Pagina 28, 29)

FAT (File Allocation Table) è un sistema file di architettura del computer. Si trova comunemente sul dispositivo di memoria USB ed in molti altri dispositivi portatili come FAT12, FAT16, FAT32 ecc. Ogni versione di FAT differisce nelle dimensioni limite dei file e nel supporto del sistema operativo. Questo lettore è compatibile con il dispositivo di memoria USB FAT formattato.

### ■ Formato Interlace

Il formato Interlace mostra ogni seconda linea di un'immagine come un singolo "field" ed è il metodo standard per visualizzare immagini in televisione. I campi con numeri pari mostrano le linee con numeri pari di un'immagine e i campi con i numeri dispari mostrano le linee con i numeri dispari di un'immagine.

### ■ Formato progressivo

Il formato progressivo, paragonato al formato Interlace che mostra in modo alternato ogni seconda linea di un'immagine (campo) per creare un frame, mostra l'intera immagine in una volta sola in un singolo frame. Ciò significa che mentre il formato Interlace può mostrare 30 frame/60 campi al secondo, il formato progressivo può mostrare 60 frame al secondo. La qualità complessiva dell'immagine aumenta e le immagini fisse, il testo e le linee orizzontali appaiono in modo più marcato.

### ■ HDMI (Pagina 16)

HDMI (High-Definition Multimedia Interface = Interfaccia multimedia ad alta definizione) è un'interfaccia che supporta sia il video sia l'audio su un collegamento digitale singolo. Il collegamento HDMI porta lo standard a segnali video ad alta definizione e segnali audio multicanale a componenti AV, quali televisori muniti di HDMI, in forma digitale senza degradazione.

### ■ JPEG (Pagina 8, 29)

JPEG (Joint Photographic Experts Group = Gruppo congiunto di esperti di fotografia) è un formato di compressione di dati di immagini fisse utilizzato dalla maggior parte delle macchine fotografiche digitali.

### ■ **Menu del disco (Pagina 23)**

Consente di selezionare opzioni come la lingua dei sottotitoli o il formato audio usando un menu memorizzato sul disco DVD video.

### ■ **Menu pop-up (Pagina 24)**

Una nuova operazione di menu disponibile sui dischi BD video. Il menu pop-up appare quando **POP UP MENU/MENU** viene premuto durante la riproduzione, e può essere attivato con la riproduzione in corso.

### ■ **Menu principale (Pagina 23)**

In un disco BD/DVD video questo è il menu per selezionare opzioni come il capitolo da riprodurre e la lingua dei sottotitoli. In alcuni dischi DVD video, il menu del titolo può essere denominato "Title Menu".

### ■ **MP3 (Pagine 9, 28)**

I file MP3 sono dati audio compressi nel formato file a 3 strati MPEG1/2 audio. I "file MP3" hanno estensioni ".mp3".

### ■ **MPEG-2**

MPEG-2 (Moving Picture Experts Group phase 2 = Gruppo di esperti d'immagini in movimento fase 2) è uno degli schemi di compressione dei dati video adottati per DVD video e trasmissioni digitali in tutto il mondo. Anche alcuni dischi Blu-ray usano l'elevato bitrate MPEG-2.

### ■ **NTFS (Pagine 28, 29)**

NTFS (New Technology File System) è un sistema file di architettura del computer specificamente indicato ad alcuni Sistemi Operativi. È stato principalmente progettato per espandere la capacità del disco di file di grandi dimensioni (in particolar modo per i file più grandi di 4 GB). Si prega di notare che questo lettore non è compatibile con il dispositivo di memoria USB NTFS formattato.

### ■ **Numero del capitolo (Pagina 38)**

Parti di un film o di sezioni musicali più piccole dei titoli. Un titolo è composto da molti capitoli. Alcuni dischi possono solo comprendere un singolo capitolo.

### ■ **Numero del tempo**

Indica il tempo di riproduzione che è trascorso dall'inizio di un disco o un titolo. Può essere usato per trovare rapidamente una scena specifica. (Può non funzionare con alcuni dischi.)

### ■ **Numero del titolo (Pagina 38)**

Questi numeri sono registrati sui dischi DVD e Blu-ray. Quando un disco contiene due o più film, questi film sono numerati come titolo 1, titolo 2, ecc.

### ■ **Numero della traccia (Pagina 38)**

Questi numeri sono assegnati alle tracce che sono registrate sui CD audio. Consentono a tracce specifiche di essere localizzate rapidamente.

### ■ **Protezione dalla copia**

Questa funzione impedisce la copia. Non è possibile copiare dischi muniti dal detentore del diritto d'autore di un segnale che impedisce la copia.

### ■ **Ripresa riproduzione (Pagina 22)**

Se si interrompe la riproduzione in corso, il lettore memorizza la posizione di arresto, e questa funzione consente la riproduzione da questo punto.

### ■ **Salto (Pagina 33)**

Fa ritornare all'inizio del capitolo (o traccia) in corso di riproduzione o salta al capitolo (o traccia) successiva.

### ■ **Sottotitoli (Pagina 35)**

Sono le righe di testo che appaiono sulla parte inferiore dello schermo per tradurre o trascrivere i dialoghi. Sono registrati su molti dischi DVD e BD video.

### ■ **Suono PCM lineare**

PCM lineare è un formato di registrazione del segnale usato per i CD audio e per alcuni DVD e dischi Blu-ray. Il suono sui CD audio è registrato a 44,1 kHz con 16 bit. (Sui dischi DVD video il suono è registrato tra 48 kHz con 16 bit e 96 kHz con 24 bit e su dischi BD video tra 48 kHz con 16 bit e 192 kHz con 24 bit.)

### ■ **x.v.Colour**

x.v.Colour riproduce una gamma di colore maggiore di prima, mostrando pressoché tutti i colori che l'occhio umano può rilevare. (Applicabile a file JPEG solo con questo sistema)

# Licenza software

## Informazioni inerenti la licenza software per questo prodotto

### ■ Composizione del software

Il software compreso in questo prodotto è composto da vari componenti software i cui copyright individuali sono detenuti da terzi.

### ■ Software sviluppato da terzi e software open source

Il copyright per i componenti del software e i vari importanti documenti inclusi con questo prodotto, che sono stati sviluppati o scritti da terzi, sono proprietà delle terze parti in questione e sono protetti dal Copyright Act, da trattati internazionali e da altre leggi attinenti. Questo prodotto utilizza un software distribuito gratuitamente e componenti software i cui copyright sono detenuti da terzi. Essi includono i componenti software coperti da una licenza GNU General Public License (in seguito GPL) una licenza GNU Lesser General Public License (in seguito LGPL) o altri accordi di licenza.

È possibile ottenere una copia delle licenze GPL, LGPL all'indirizzo <http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html> e <http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html>.

### ■ Riconoscimenti

I seguenti componenti software open source sono inclusi nel presente prodotto:

• cairo • Curl • DirectFB • Droid Sans font • Droid Sans Fallback font • Expat • Fltk • FreeType • Giflib • glib • Icu • Jpeg • libcurl • libidn • Libpng • LibPThread • Librt • libsoup • libssl and libcrypto • Libstdc++ • Libxml2 • libxml2 • lua • lua-slnccryptop • lua-xmlreader • No oss • OpenSSL • Optional UnitTest++ Software • pango • swfdec • Webkit • zlib

## Avviso licenza software

### ■ Requisiti avviso licenza software

I componenti software incorporati nel presente prodotto includono anche componenti i cui detentori del copyright richiedono avvisi di licenza. Gli avvisi di licenza per tali componenti software sono mostrati in seguito.

### ■ Licenza OpenSSL

Questo prodotto comprende un software sviluppato da OpenSSL Project per l'utilizzo con l'OpenSSL Toolkit. (<http://www.openssl.org>)

### ■ Licenza originale SSLeay

Questo prodotto comprende un software crittografico scritto da Eric Young (eay@cryptsoft.com).

### ■ Licenza BSD

Questo prodotto comprende un software sviluppato dall'Università della California, Berkeley e dai suoi contributori.

# ONKYO®

## ONKYO SOUND & VISION CORPORATION

2-1, Nisshin-cho, Neyagawa-shi, OSAKA 572-8540, JAPAN

Tel: 072-831-8023 Fax: 072-831-8163

<http://www.onkyo.com/>

## ONKYO U.S.A. CORPORATION

18 Park Way, Upper Saddle River, N.J. 07458, U.S.A.

Tel: 800-229-1687, 201-785-2600 Fax: 201-785-2650

<http://www.us.onkyo.com/>

## ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH

Liegnitzerstrasse 6, 82194 Groebenzell, GERMANY

Tel: +49-8142-4401-0 Fax: +49-8142-4401-555

<http://www.eu.onkyo.com/>

## ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH (UK BRANCH)

The Coach House 81A High Street, Marlow, Buckinghamshire, SL7 1AB, UK

Tel: +44-(0)1628-473-350 Fax: +44-(0)1628-401-700

## ONKYO CHINA LIMITED

Unit 1 & 12, 9/F, Ever Gain Plaza Tower 1, 88, Container Port Road, Kwai Chung,

N.T., Hong Kong. Tel: 852-2429-3118 Fax: 852-2428-9039

<http://www.ch.onkyo.com/>

## ONKYO CHINA PRC

1301, 555 Tower, No.555 West NanJin Road, Jin an, Shanghai,

China 200041, Tel: 86-21-52131366 Fax: 86-21-52130396

D1104-2

SN 29400773A

(C) Copyright 2011 ONKYO SOUND & VISION CORPORATION Japan.

All rights reserved.



\* 2 9 4 0 0 7 7 3 A \*